

RAPORT DE ACTIVITATE

PERIOADA 01.01.2006 – 01.12.2009

TOMPA GÁBOR

DIRECTOR GENERAL AL TEATRULUI MAGHIAR DE STAT CLUJ

Prezentul raport de activitate a fost elaborat pentru evaluarea managementului de către **Ministerul Culturii Cultelor și Patrimoniului Național** denumit în continuare *autoritatea* pentru **Teatrul Maghiar de Stat Cluj** aflată/aflate în subordinea sa, în conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 189/2008 privind managementul instituțiilor publice de cultură, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 269/2009, denumită în continuare ordonanța de urgență, precum și cu cele ale Regulamentului de evaluare.

În conformitate cu prevederile contractului de management, datele și informațiile din prezentul raport sunt aferente perioadei: de la 01.01.2006 la 01.12.2009, reprezentând evaluarea finală.

Structura raportului de activitate**Partea I.¹****a) Evoluția instituției în raport cu mediul în care își desfășoară activitatea și în raport cu sistemul instituțional existent:**

a.1. colaborarea² cu instituțiile/organizațiile culturale care se adresează aceleiași comunități – tipul/forma de colaborare, după caz, proiectele desfășurate împreună cu acestea;

• Colaborare cu formația Kaláka**7 aprilie 2006, 17 septembrie 2006, 28 ianuarie 2007**

Tipul colaborării: găzduirea în sala mare a Teatrului Maghiar de Stat Cluj a **concertului pentru copii "Scăunelul cu patru picioare"** al formației **Kaláka** în aprilie 2006, precum și a concertului de comemorare a 25. de ani de la primul concert în Transilvania a trupei în septembrie 2006 și lansarea albumului **"Bal mascat"** în ianuarie 2007.

• Editura Koinónia**6 mai 2006, 5 decembrie 2007, 7 decembrie 2007**

Tipul colaborării: lansarea în cadrul **Zilelor Comemorative György Harag** a două volume semnate de autorii de referință **George Banu** și **Mihai Măniuțiu**. Cele două volume, **"Livada de vișini, teatrul nostru"**, al lui Banu și **"Act și mimare"** al lui Măniuțiu au fost publicate prima oară în limba maghiară de editura Koinónia, din Cluj; lansarea în cadrul Festivalului Internațional de Teatru INTERFERENȚE a albumelor **"Helmut Stürmer"** și **"Tomba Gábor színházi világa/ Viziuni scenice/ Theatrical Visions"**, precum și a volumului **"Scena supravegheată"** de **George Banu**, de asemenea publicat de editura Koinónia.

• Organizarea Colocviului Samuel Beckett în colaborare cu British Council**7 mai 2006**

¹ autoritatea poate limita numărul de pagini a Raportului de evaluare și poate indica întinderea maxim admisă pentru fiecare criteriu/subcriteriu.

² prezentare succintă

Tipul colaborării: organizarea în parteneriat cu **British Council** în cadrul **Zilelor Comemorative György Harag** a unui colocviu asupra dramaturgului **Samuel Beckett**. Masa rotundă, care a avut loc în foaierea teatrului, a fost moderat de dramaturgul **András Visky** și a inclus critici, dramaturgi și regizori de teatru.

• **Teatrul "Csíki Játékszín" din Miercurea Ciuc**
27 mai 2006

Spectacolul ***Iubire*** în regia lui Attila Keresztes al **Teatrului Csíki Játékszín** din Miercurea Ciuc în sala mare a Teatrului Maghiar de Stat Cluj.

Tipul colaborării: **2 reprezentații ale spectacolului găzduite** de Teatrul Maghiar de Stat Cluj în noua sală studio; acțiuni comune de promovare.

• **Teatrul "New American Theatre" din Rockford, SUA**
17 octombrie 2006

Spectacolul ***Julieta*** de András Visky în regia lui Christopher Markle al Teatrului "New American Theatre" din Rockford, SUA.

Tipul colaborării: **o reprezentație al spectacolului** sus menționat **găzduit** de Teatrul Maghiar de Stat Cluj; acțiuni comune de promovare.

• **György Szabados și Atelierul „Új Műhely” (Budapesta)**
6 octombrie 2006

Concert și lansare de album „**Elegie 1956**”

Tipul colaborării: găzduirea concertului de jazz în sala mare a Teatrului Maghiar de Stat Cluj

• **Fundația SalTimBanc, Teatrului „Nottara”, Teatrul Tineretului Metropolis, ArCuB, UNITER, Biroul Égtájak (Budapesta)**
decembrie 2006

Spectacolul ***Cvartet*** de Heiner Müller în regia lui **Gábor Tompa**.

Tipul colaborării: coproducerea spectacolului ***Cvartet***, cu premiera în București și în Cluj, și cu o serie de turnee pe plan național.

• **Editura Polis**
24 noiembrie 2006

Tipul colaborării: lansarea în foaierea teatrului a volumului ***Știința heterelor*** de **András Hatházi**, apărut la editura Polis

• **Teatrul Municipal din Novi Sad**
16, 17 decembrie 2006

Spectacolul **Teatrului Municipal din Novi Sad, “Cartea junglei”** (versiunea musical semnată de **Dés-Gesztli-Békés**) în regia lui **Zoltán Puskás**.

Tipul colaborării: **două reprezentații al spectacolului** de copii **găzduit** de Teatrul Maghiar de Stat Cluj; acțiuni comune de promovare.

• **Lansarea Revistei de cultură „Hungaricum”**
11 aprilie 2008

Tipul colaborării: **lansare revista Hungaricum** în foaierea Teatrului Maghiar de Stat, urmat de vernisajul **expoziției de fotografii** ale importantului artist portretist **Ottó Kaiser**.

• **Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca**
mai-iunie 2008

Tipul colaborării: Parteneriat în **realizarea unui sondaj privind profilul spectatorilor** Teatrului Maghiar de Stat Cluj (realizat de **masterandul Anna Visky**, Studii Europene-Management cultural).

27 martie 2009

Tipul colaborării: coorganizarea **Forumului Teatral cu titlul „Richard III – Mass-Media și Politica”** cu participarea profesorilor și studenților ai Facultății de Științe Politice, Administrative și ale Comunicării al Universității Babeș-Bolyai

• **Centrul Cultural Francez, Cluj**
Festivalul UTE – noiembrie-decembrie 2008

Eugène Ionesco:

Amadeu sau scapi de el cu greu

Regia: Roger Planchon

Studio 24 – Compagnie Roger Planchon, Franța

Tipul colaborării: **acțiuni de promovare, primire invitați și protocol**

Expoziție de fotografii ale Cie Roger Planchon

Proiecție film documentar despre actorul-regizor Roger Planchon

Tipul colaborării: **traducerea de către CCF a textului filmului documentar** în limba maghiară și română; **asigurarea traducerii simultane** în limba română în timpul proiecției; **masa de protocol** de la deschiderea expoziției de fotografii; **acțiuni de promovare.**

după Cervantes:

Don Quijote

Regia: Jacques Bourgaux

Compagnie AZAR, Franța

Tipul colaborării: **acțiuni de promovare, primire invitați și protocol, asigurare traducere simultană** (subtitrare) de către un angajat al CCF.

Heiner Müller:

Cvartet

Regia: Matthias Langhoff

Compagnie Rumpelpumpel, Franța

Tipul colaborării: **acțiuni de promovare**

după *Cântecele lui Maldoror* de Comte de Lautréamont:

Dumnezeu ca pacient

Regia: Matthias Langhoff

Compagnie Rumpelpumpel, Franța

Tipul colaborării: **acțiuni de promovare**

• **Centrul Cultural Italian, Cluj**
Festivalul UTE – noiembrie 2008

Giuseppe Massa:

Înăuntrul inimii

Regia: Giuseppe Massa

Teatro Garibaldi, Italia

Tipul colaborării: **acțiuni de promovare, primire invitați și protocol**

• **Teatrul Național Lucian Blaga din Cluj**

Festivalul Internațional de Teatru INTERFERENȚE – decembrie 2007

Samuel Beckett: **O, ce zile frumoase** în regia lui Sven Grunert, prezentat de kleines theater din Landshut (Germania). Spectacolul a fost invitat la Festivalul Interferențe, organizat de Teatrul Maghiar de Stat Cluj, și prezentat în sala studio a Teatrului Național Cluj.

Tipul colaborării: **parteneriat (găzduirea spectacolului)**.

Festivalul UTE – decembrie 2008

Lansare de carte în foaierea Teatrului Maghiar de Stat:

De la Shakespeare la Sarah Kane – album de fotografii ale spectacolelor Teatrului Național din Cluj.

Tipul colaborării: **prezentare comună a cărții** în rândul publicului de festival.

• Teatrul L.S Bulandra, București

Festivalul UTE – decembrie 2008

Tipul colaborării: **schimb de spectacole** în timpul festivalului UTE (*Richard III*, regia: Gabor Tompa al Teatrului Maghiar de Stat Cluj; *Anatomie Titus Căderea Romei*, regia: Alexandru Darie al Teatrului L.S Bulandra); **co-organizatorii** în anul 2008 al celei de-a 17-a ediții a Festivalului UTE.

• Shadow Café

Festivalul UTE – noiembrie-decembrie 2008

Lansări de carte:

- Lansarea albumului „Silviu Purcărete – Images de Théâtre”, Ed. Lansman
- *Stop the Tempo, Kortárs román drámák*, în limba maghiară, Ed. Koinónia
- *Mihai Măniuțiu: Memoriile hingherului, Povestiri cu umbre, Il rauco suon* (în lb. maghiară), Invitați: Cristina Modreanu, Zsolt Karácsonyi

Spectacol lectură:

- Gianina Cărbunariu: *Stop the Tempo*
Regia: Attila Keresztes

Dialoguri cu artiști:

- “De ce tocmai Cehov?” - Conversație cu regizorul Gábor Tompa
- Dialog cu creatorii spectacolului *Don Quijote*
- Dialog cu creatorii spectacolului *Dumnezeu ca pacient*
- Dialog cu regizorul Tadeusz Bredecki
- Dialog cu Gábor Tompa, regizorul spectacolului *Richard III*

Expoziții de fotografie:

- expoziția de fotografii a lui István Biró. Vor fi expuse fotografii din spectacolele Teatrului Maghiar de Stat Cluj
- "Galeria Fedotic" – expoziție de fotografii făcute de actorul Levente Molnár în timpul repetițiilor spectacolului *Trei surori*

Proiecția unor spectacole de teatru:

1. *Macbeth*
Regia: Jürgen Gosch
Düsseldorfer Schauspielhaus, 2005
2. *Othello*
Regia: Stefan Pucher
Deutsches Schauspielhaus Hamburg, 2005
3. *Furtuna*
Regia: Giorgio Strehler
Piccolo Teatro de Milano, 1987

4. *Visul unei nopți de vară*
Regia: Silviu Purcărete
Théâtre de l'Union, Limoges, 2001
5. *Hamlet*
Regia: Gábor Tompa
Teatrul Național Craiova, 1997
6. *Hamlet*
Regia: Vlad Mugur
Teatrul Maghiar de Stat Cluj, 2001
7. *European House – Hamlet's Prologue Without Words*
Regia: Álex Rigola
Teatre Lliure, 2006
8. Lessing: *Emilia Galotti*
Regia: Michael Thalheimer
Deutsches Theater, 2001
9. Eschil: *Oresteia*
Regia: Jan Klata
Stary Teatr, Cracovia
10. Alfred Jarry: *Ubu(uri)*
Regia: Ricardo Pais
Teatro Nacional Sao Joao, 2005
11. după Kafka: *M-au-tocat-am-dispărut*
Regia: Victor Bodó
Teatrul Katona József - Budapesta, Ungaria, 2005
12. Proiecția filmului documentar spaniol
despre Teatro de La Abadía
Nada es como es, sino como se recuerda

Tipul colaborării: parteneriat pe întreaga durată a festivalului (găzduirea de către cafeneaua literară „**Shadow Caffé**” a programelor auxiliare ale Festivalului UTE); realizarea conceptului de „**Festival Caffé**” și de punct de informare permanent.

• **Uniunea Teatrelor din Europa**

Festivalul UTE – noiembrie-decembrie 2008

Tipul colaborării: **co-organizarea** celei de-a 17-a ediții a **Festivalului UTE**, cu participarea teatrelor membre UTE.

• **Teatr Slaski din Katowice**

Festivalul UTE – noiembrie 2008

Witold Gombrowicz: *Forma care ne formează continuu*

Tipul colaborării: **workshop pentru tineri actori și regizori** (cu participarea actorilor Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a studenților Facultății de teatru și TV din Cluj și a artiștilor teatrelor membre UTE), condus de regizorul polonez **Tadeusz Bradecki** (Teatr Slaski, Katowice) în noua sală studio a Teatrului Maghiar de Stat.

• **Centrul Național al Dansului, București (CNDB)**

Stagiune de dans contemporan al CNDB la noua sală studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj – 31 martie-28 mai 2009.

31 martie: Rui Catalo

– *Atît de Fragedă*

1 aprilie: Silvia Călin & Andreea Duță

– *James*

Andreea Novac	– <i>Dance a playful body</i>
2 aprilie: Ioana Mona Popovici	– <i>Work in regress</i>
28 aprilie: Edi Gabia	– <i>My brut material your performance</i>
29 aprilie: Vava Ștefănescu	– <i>Cvartet pentru o lavalieră</i>
30 aprilie: Mădălina Dan	– <i>Dedublarea</i>
26 mai: Mihai Mihalcea	– <i>Vii la spectacol și primești un extra burger</i>
27 mai: Alexandra Pirici	– <i>You should know that he drank like an old whale</i>
Carmen Coțofană	– <i>Stage psychosis</i>
28 mai: Ion Dumitrescu	– <i>Ceea ce am convenit a fi hazard</i>

Tipul colaborării: **stagiune de dans contemporan al CNDB, co-organizat** de Teatrul Maghiar de Stat. Spectacolele de dans au fost urmate de discuții deschise cu artiștii; acțiuni de promovare.

• **Teatrul "Csiky Gergely" din Timișoara**
5 mai 2009

Spectacolul *Cotton Wool* în regia lui Olga Barabás al Teatrului Csiky Gergely în noua sală studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj.

Tipul colaborării: **2 reprezentații ale spectacolului găzduite** de Teatrul Maghiar de Stat Cluj în noua sală studio; acțiuni comune de promovare.

• **Teatrul "M Studio" din Sfântu Gheorghe**
23 și 24 iunie 2009, 6 decembrie 2009

Spectacolul *Romeo & Julieta* în regia lui Péter Uray al Teatrului M Studio din Sfântu Gheorghe în noua sală studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj.

Tipul colaborării: **2 reprezentații** în iunie 2009 și încă **o reprezentație** în decembrie 2009 ale spectacolului găzduite de Teatrul Maghiar de Stat Cluj în noua sală studio.

• **Teatrul "des Halles" din Avignon, Franța**
7 – 30 iulie 2009

Participarea spectacolului *Născut pentru niciodată* de **András Visky**, în regia lui **Gábor Tompa** la **Festivalul de Teatru din Avignon**, ediția 2009.

Tipul colaborării: **23 de reprezentații** a spectacolului *Născut pentru niciodată* în perioada 7 – 30 iulie 2009 găzduite de Teatrul "des Halles" din Avignon; acțiuni comune de promovare.

• **Fundația ArtHoc**
1 – 6 octombrie 2009

Atelier internațional pentru actori condus de actorul Yoshi Oida, lansarea cărții *Actorul invizibil* de Yoshi Oida și Lorna Marshall, proiecția a unui film documentar (*Ai văzut luna?*) și a două spectacole de teatru (*Moarte în Veneția* în regia lui Yoshi Oida și *Il n'y a plus de firmament* în regia lui Josef Nadj).

Tipul colaborării: găzduirea workshop-ului în sala studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a lansării de carte, precum și a proiecțiilor..

• **Teatrul Baltazar (Budapesta)**
1 1 octombrie 2009

Spectacolul *Alegere de piatră* în regia lui István Vörös al Teatrului Baltazar din Budapesta în noua sală studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj.

Tipul colaborării: **1 reprezentație** a spectacolului găzduite de Teatrul Maghiar de Stat Cluj în noua sală studio; acțiuni comune de promovare.

• **Théâtre de la Fronde (Franța) și Centrul Cultural Francez din Cluj**

6 noiembrie 2009

Spectacolul Rinocerii de Eugène Ionesco, regizat și interpretat de Jean-Marie Sirgue, produs de **Théâtre de la Fronde (Franța)**

Tipul colaborării: găzduire spectacol în sala studio al teatrului; acțiuni comune de promovare.

• **Asociația ArtLink**

9-15 noiembrie 2009

Parteneriat cu Asociația ArtLink în organizarea **Festivalului Internațional TEMPS D'IMAGES**.

Tipul colaborării: **găzduire** în cadrul Festivalului TEMPS D'IMAGES a **trei spectacole** de teatru: **Blind Questions: I see you me neither**, în regia lui Stephan Tiersch (Germania); **Ways of Love**, regia: Maya Delak și Luka Prinčič (Slovenia) și **Screen Sisters**, regia: Fabienne Berger (Elveția).

• **Asociația ArtAct**

23 noiembrie 2009

Parteneriat cu **Asociația ArtAct** în găzduirea spectacolului **Prințul Oguri și Prințesa Terute** al Teatrului X de la Tokyo (Japonia).

Tipul colaborării: găzduirea în sala mare a Teatrului Maghiar de Stat Cluj a producției **Prințul Oguri și Prințesa Terute** al Teatrului X de la Tokyo (Japonia), în regia lui Takuo Endo; acțiuni comune de promovare.

• **Liceele din Cluj cu predare în limba maghiară**

începând cu stagiunea 2009/2010

Tipul colaborării: organizarea unui program de spectacole lectură, intitulat Seria Pieselor Clasice Maghiare, în cadrul căreia lunar, vor fi prezentate piese cunoscute sau mai puțin cunoscute din dramaturgia maghiară, în regia și interpretarea artiștilor teatrului maghiar. Aceste serii de spectacole-lectură doresc, în primul rând, să-i implice pe elevii școlilor clujene și din localitățile apropiate.

• **Universitatea Babeș-Bolyai**

începând cu stagiunea 2006/2007

Tipul colaborării: posibilitatea studenților Universității Babeș-Bolyai, Facultatea de Teatru și Televiziune de a efectua practica profesională la Teatrul Maghiar de Stat Cluj (roluri mici oferite studenților de la secția actorie, practică la biroul de marketing și secretariat literar pentru studenții de secția teatrologie).

a.2. participare în calitate de partener (coorganizator, coiniiator, invitat, participant etc.) la programe/proiecte europene/internaționale³.

• **1-3 februarie 2006**

Teatrul Maghiar de Stat din Cluj a prezentat trei spectacole în cadrul programului "În vizită la Budapesta", organizat de Biroul "Égtájak".

1 februarie, la Teatrul Thália: *Discipolii*, de András Visky, în regia lui Gábor Tompa.

2 februarie, la Teatrul Thália: *O scrisoare pierdută*, regia: Gábor Tompa

3 februarie, la Teatrul Național (Nemzeti Színház): *Woyzeck* de G. Büchner, regia: Mihai Măniuțiu.

³ lista programelor/proiectelor, și o scurtă descriere a lor

- **7-8 aprilie 2006**

Găzduire spectacol:

concertul pentru copii *Scăunelul cu trei picioare*, al formației Kaláka, din Ungaria.

- **12-16 aprilie**

participa la Festivalul de Teatru Latino-American de la Bogota, Columbia cu spectacolul *Cumnata lui Pantagruel, (Hommage a' Rabelais)*, spectacol regizat de Silviu Purcărete și realizat în colaborare cu Teatrul Radu Stanca din Sibiu și compania lui Silviu Purcărete din Lyon. Spectacolul fost jucat între de cinci ori în Sala Conferias Teatro, teatru care a găzduit în jur de 280 000 de spectatori pe durata festivalului.

- **4-13 mai 2006**

Zilele Comemorative György Harag

Teatrul Maghiar de Stat Cluj a organizat a doua ediție a Zilelor Comemorative György Harag. În cadrul acestui eveniment am comemorat de asemenea 100 de ani de la nașterea marelui dramaturg al secolului XX, Samuel Beckett, și a avut participare internațională.

Programul detaliat al Zilelor Comemorative György Harag:

4 MAI

18.30 • Deschidere oficială

19.00 • după Oscar Wilde: *Portretul lui Dorian Gray* • [Teatrul Odeon, București – r.: Dragoș GALGOȚIU]

5 MAI

11.00 • Lajos Barta: *Iubire* • [regia: György HARAG (1973) • proiecție]

18.00 • Expoziția machetelor de decor de teatru și operă ale lui Helmut Stürmer în foaietul teatrului • [vernisaj]

19.00 • I.L. Caragiale: *O scrisoare pierdută* • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Gábor TOMPA]

22.00 • Decernarea festivă a Premiului Bánffy Miklós și a Premiului Vlad Mugur

6 MAI

12.00 • George Banu: *Livada de vișini*, teatrul nostru • [lansare de carte]

• Mihai Măniuțiu: *Act și mimare* • [lansare de carte]

19.00 • S. Beckett: *Așteptându-l pe Godot* • [Teatrul Tamási Áron, Sf. Gheorghe – r.: Gábor TOMPA]

7 MAI

11.00 • *Colocviu Samuel Beckett*

20.00 • András Visky: *Discipolii* • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Gábor TOMPA]

8 MAI

19.00 • după Euripide: *Medeea-cercuri* • [Teatrul din Novi Sad – r.: Gábor TOMPA]

21.00 • după Euripide: *Medeea-cercuri* • [Teatrul din Novi Sad – r.: Gábor TOMPA]

9 MAI

18.30 • Decernarea titlului de Membru Onorific al teatrului

19.00 • Brian Friel: *Dansând pentru zeul păgân* • [Teatrul din Novi Sad – r.: Sándor LÁSZLÓ]

10 MAI

20.00 • după Rabelais: *Cumnata lui Pantagruel* • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj, Teatrul Național Radu Stanca Sibiu, Compania Silviu Purcărete, Lyon – r.: Silviu PURCĂRETE]

22.00 • *Șarpele-curcubeu* • [spectacolul lui István BICSKEI la Casa Tranzit]

11 MAI

11.00 • Vizită la mormântul lui György Harag la Târgu-Mureș

18.15 • Ildikó Marosi: *Kis Harag könyv* (Mică carte Harag) • [lansare de carte]

19.00 • S. Beckett: *Așteptându-l pe Godot* • [Teatrul Național Radu Stanca Sibiu – r.: Silviu PURCĂRETE]

12 MAI

11.00 • A.P. Cehov: *Trei surori* • [regia: György HARAG (1978) • proiecție]

A.P. Cehov: *Livada de vișini* • [regia: György HARAG (1979) • proiecție]

20.00 • Sofocle: *Oedip rege* • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Mihai MĂNIUȚIU]

13 MAI

11.00 • Întâlnirea directorilor de teatru cu vicepremierul MARKÓ Béla

20.00 • G. Büchner: *Woyzeck* • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Mihai MĂNIUȚIU]

- **9 iunie 2006**

Spectacolul *Wozyeck* în regia lui Mihai Măniuțiu a participat în programul concurs al Festivalului Național de Teatru din Ungaria, organizat la Pécs în perioada 8-17 iunie. Zsolt Bogdán a câștigat Premiul pentru cel mai bun actor într-un rol principal, Imola Kézdi a luat Premiul pentru Cea mai bună actriță tânără a festivalului, oferit de revista Pesti Műsor, iar compania Teatrului Maghiar de Stat Cluj a primit Premiul pentru cea mai bună companie oferit de Consiliul Județean Baranya.

- **17 septembrie**

Cu ocazia aniversării a 25. de ani de la primul lor turneu în Transilvania formația Kaláka din Budapesta a concertat la Teatrul Maghiar de Stat din Cluj.

- **octombrie 2006**

Levente Molnár, actor al companiei noastre, Gent, Belgia a luat parte la realizarea spectacolului *The Attendant's Gallery – Stories of Europe*, montat de regizorii Dick van der Harst și Koen de Sutter. Spectacolul conceput de cei doi regizori a avut ca protagoniști cinci actori invitați din diferitele părți ale Europei, scopul lor fiind de a dezvălui împreună latura personală a istoriei Europei.

- **6 octombrie 2006**

Lansarea albumului *Elegie 1956* semnat de György Szabados și Atelierul „Új Műhely” din Budapesta la Teatrul Maghiar de Stat Cluj.

- **16-17 decembrie**

Spectacolul *Cartea junglei* (versiunea musical semnată de Dés-Geszt-Békés) în regia lui Zoltán Puskás – spectacol găzduit de Teatrul maghiar de Stat.

- **28 ianuarie 2007**

concert pentru copii găzduit de Teatrul Maghiar, susținut de Vilmos Gryllus (Budapesta), cu ocazia lansării albumului „Bal mascat”.

- **12-15 februarie 2007**

Teatrul Maghiar de Stat Cluj a prezentat patru spectacole în cadrul programului „În vizită la Budapesta” la Teatrul Thália din Budapesta.

12 februarie în sala mare a Teatrului Thália: *Dincolo de Muntele-Mânjit* de Varró Dániel – Presser Gábor, în regia lui Attila Keresztes.

13 februarie în Studioul Nou al Teatrului Thália: *Pentru un Da sau pentru un Nu* de Nathalie Sarraute, în regia lui Patrick Le Mauff.

14 februarie: *Yakobi și Leidental* de Hanoch Levin, în regia lui Elie Malka

15 februarie: *Vinerea lungă* de András Visky, în regia lui Gábor Tompa.

- **18 februarie 2007**

Teatrul Maghiar de Stat din Cluj a participat la ediția a doua a Festivalului Dramei Contemporane organizată de Teatrul Csokonai din Debrecen.

- **30 mai 2007**

Spectacolul *Vinerea lungă* de András Visky în regia lui Gábor Tompa a participat la Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, Orașul Sibiu, Capitala Culturală a Europei în 2007, a găzduit peste patru sute de spectacole din șaptezeci de țări.

- **10-11 iunie 2007**

În cadrul Festivalului Național de Teatru din Ungaria, Pecs (POSzT), spectacolul *Vinerea lungă* de András Visky, regizat de Gábor Tompa a avut două reprezentații.

Compania a fost distinsă cu premiul publicului iar András Visky a primit premiul special al juriului pentru prestația ca autor și ca dramaturg a piesei *Vinerea lungă*.

- **30 iunie 2007**

La cea de-a 19-a ediție a Festivalului Teatrelor Maghiare de peste hotare de la Kisvárdá (Ungaria) Teatrul Maghiar din Cluj a participat cu piesa *Yakobi și Leidental* de Hanoch Levin, și a luat două premii pentru performanță artistică din partea juriului profesionist: Premiul Teatrului din cetate și al Casei Artelor de la Kisvárdá a fost câștigat de Kati Panek pentru prestația sa „emoționantă și amuzantă” în rolul lui Ruth Sachas. Premiul Várda Drink Zrt. a fost atribuit de juriul profesionist actorului Zsolt Bogdán pentru soloul la pian al lui Itamar Yakobi.

- **7- 8 noiembrie 2007**

Teatrul Maghiar din Cluj a participat cu două spectacole la Festivalul Național de Teatru de la București - ediția a XVII-a, cea mai prestigioasă reuniune a teatrelor din România, care din anul trecut a devenit *internațională*: *Vinerea lungă* (regia: Gábor Tompa) și *Cântarea cântărilor* (regia: Mihai Măniuțiu), ambele la Teatrul Odeon.

- **30 noiembrie – 10 decembrie 2007**

Festivalul Internațional de Teatru INTERFERENȚE

inițiat de Teatrul Maghiar de Stat Cluj cu ocazia celei de-a 215-a aniversări de la înființare.

În cadrul Festivalului INTERFERENȚE 7000 de spectatori au urmărit cele 11 reprezentații în program:

Georg Büchner: *Woyzeck*

Teatrul Maghiar de Stat Cluj

A.P. Cehov: *Ivanov*

Teatrul Katona József, Budapesta (Ungaria)

Molière: *Tartuffe*

Stary Teatr, Cracovia (Polonia)

Samuel Beckett: *Ce zile frumoase!*

kleines theater - KAMMERSPIELE Landshut (Germania)

András Visky: *Vinerea lungă*

Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)

O să-mi amintesc de voi toți

Teatro de La Abadía, Madrid (Spania)
Giacomo Puccini: *Gianni Schicchi*
Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
Bertolt Brecht - Kurt Weill: *Opera de trei parale*
Teatrul German de Stat, Timișoara (România)
A.P. Cehov: *Unchiul Vania*
Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
Grădina iubirilor interzise
Yolande Snaith și IMAGOmoves, San Diego (SUA)
Mladen Materic - Peter Handke: *Bucătăria*
Théâtre Tattou, Toulouse (Franța)
A.P. Cehov: *Pescărușul*
Teatrul Național Radu Stanca Sibiu (România)

• **17 noiembrie 2007**

Participare la **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la Torino, ediția a XVI-a cu spectacolul **Vinerea lungă** (regia: Gábor Tompa). Cea de-a 16-a ediție a fost dedicată memoriei regizorului italian **Giorgio Strehler**, fondatorul Uniunii Teatrelor din Europa, decedat în urmă cu un deceniu. La festivalul 2007 organizat în șase locații din Torino puteau fi vizionate printre altele, creații aparținând regizorilor **Gábor Tompa, Lev Dodin, Roger Planchon, Georges Lauvaudant, Stéphane Braunschweig, Dimiter Gotscheff, Claudio Longhi, Gabriele Lavia, Ricardo Pais și Luca Ronconi**.

• **26, 27, 28 iunie 2008**

Participare la **Festivalul Internațional de Teatru de la Napoli** al spectacolului **Cumnata lui Pantagruel** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu și a companiei „Silviu Purcărete” din Lyon, regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Internațional de Teatru de la Napoli**.

• **5 iulie 2008**

Premiera spectacolului **Richard III** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a Teatrului din Cetate din Gyula, regia: Gábor Tompa) în cadrul **Festivalului Shakespeare din Gyula** (Ungaria). În interpretarea modernă a piesei lui Shakespeare Gábor Tompa pune întrebarea dacă este oare posibilă învingerea morții prin identificarea totală cu ea?

• **13 și 14 septembrie 2008**

Spectacolele **Cumnata lui Pantagruel** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu și a companiei „Silviu Purcărete” din Lyon, regia: Silviu Purcărete) și **Vinerea lungă** (regia: Gábor Tompa) **participă** la Festivalul **EX PONTO** de la Ljubljana, ediția a XV-a. La festivalul din Ljubljana, care în această ediție avea ca temă “Credința și religia” au participat montările a unor regizori ca Josef Nadj, Hans Petter Dahl, Anna Sophia Bonnema, Margarita Mladenova, Lenka Udovički, Lukas Bangarter și Martin Kočovski.

• **2 noiembrie – 21 decembrie 2008**

Coorganizarea împreună cu **Teatrul „L. S. Bulandra” din București și Uniunea Teatrelor din Europa (UTE)** al XV-lea ediții a **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa**.

Pe scena Teatrului Maghiar din Cluj a adunat în timpul celor **50 de zile** de reprezentații, 9500 de spectatori veniți pentru a viziona unele din cele mai prestigioase piese ale celor 8 companii invitate: Studio 24 – Compagnie Roger Planchon din Franța, Teatro da Rainha din Portugalia, Teatro Garibaldi din Italia, Teatrul Dramatic Iugoslav din Serbia, Teatrul Bulandra din București, Compagnie Azar din Franța, Teatro de La Abadía din Spania, Compagnie Rumpelpumpel din

Franța și Teatrul Maghiar de Stat Cluj.

Au avut loc în foaierea Teatrului precum și în Festival Café (Shadow Café) 13 dialoguri cu creatorii spectacolelor, regizori, actori, dramaturgi, scenografi de renume. Au avut loc de asemenea 4 lansări de carte, un workshop condus de regizorul polonez Tadeusz Bradecki pentru tineri actori și regizori. Au avut loc două serii de proiecții de spectacole la Festival Café, seria Shakespeare și seria „Noul val European”, în cadrul căreia au fost proiectate 10 spectacole. Publicul a putut urmări și două filme documentare despre regizorul francez Roger Planchon și despre Teatro de La Abadía din Spania. A avut loc de asemenea expoziția de instalații a scenografei Ilona Varga-Járó, și două alte expoziții de fotografii.

Programul Festivalului:

2,3 Noiembrie	Eugène Ionesco: <i>Amadeu sau scapi de el cu greu</i> Studio 24 – Compagnie Roger Planchon (Franța)
4 Noiembrie	Giacomo Puccini: <i>Gianni Schicchi</i> Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
5 Noiembrie	A.P. Cehov: <i>Trei surori</i> Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
6,29 Noiembrie	A.P. Cehov: <i>Unchiul Vania</i> Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
7 Noiembrie	András Visky: <i>Vinerea lungă</i> Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
10,11 Noiembrie	Herbert Achternbush: <i>Ella</i> Teatro da Rainha (Portugalia)
19, 23, 28 Noiembrie, 1, 10 Decembrie	William Shakespeare: <i>Richard III.</i> Coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a Teatrului Cetate din Gyula (Ungaria)
21, 22 Noiembrie	Giuseppe Massa: <i>Înăuntrul inimii</i> Teatro Garibaldi (Italia)
25, 26 Noiembrie	William Shakespeare: <i>Neguțătorul din Veneția</i> Teatrul Dramatic Iugoslav (Serbia)
30 Noiembrie	A.P. Cehov: <i>Trei surori</i> Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
4, 5 Decembrie	F.M. Dostoievski: <i>Crimă și pedeapsă</i> Teatrul Bulandra, București (România)
6, 7 Decembrie	Miguel de Cervantes: <i>Don Quijote</i> Compagnie Azar (Franța)
8, 9 Decembrie	Heiner Müller: <i>Cvartet</i> Compagnie Rumpelpumpel (Franța)
13, 14 Decembrie	Juan Mayorga: <i>Pacea perpetuă</i> Teatro de La Abadía (Spania)
16, 17 Decembrie	Comte de Lautréamont: <i>Dumnezeu ca pacient</i> Compagnie Rumpelpumpel (Franța)
20, 21 Decembrie	Heiner Müller: <i>Anatomie Titus Căderea Romei</i> Teatrul Bulandra, București (România)

• **25 martie 2009**

Spectacolul *Gianni Schicchi* (regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Primăverii de la Budapesta**, cel mai important festival cultural din Ungaria. În acest an **Clujul** a fost orașul invitat al festivalului. În cursul celor optsprezece zile ale seriei de evenimente, pe lângă Teatrul Maghiar de Stat din Cluj au fost prezenți prezenți și cvartetul de corzi Arcadia, organistul Erich Türk, precum și caricaturistul Elemér Könczey.

• 2 mai 2009

Spectacolul **Cumnata lui Pantagruel** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu și a companiei „Silviu Purcărete” din Lyon, regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Internațional de Teatru "Black Sea" din Trabzon, Turcia**. Festivalul organizat în perioada 1-15 mai a reunit companii de teatru din țările riverane Mării Negre și nu numai, cu scopul de a facilita nașterea unor proiecte comune de teatru prin schimburi de regizori, actori și echipe tehnice pentru a promova valorile multiculturale și cooperările bilaterale.

- **Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu - W. Shakespeare: *Richard III*** - regia: Gábor Tompa (28.mai 2009)
Tipul colaborării: participare

- **Festivalul Internațional de Teatru de la Avignon - András Visky: *Născut pentru niciodată*** - regia: Gábor Tompa (23 reprezentații) (1-31 iulie 2009)
Tipul colaborării: coproducători

- **Festivalul Shakespeare din Gdansk - W. Shakespeare: *Richard III*** - regia: Gábor Tompa (8 august 2009)
Tipul colaborării: participare

- **Festivalul Internațional de Teatru de la Pilsen - András Visky: *Născut pentru niciodată*** - regia: Gábor Tompa (10 septembrie 2009)
Tipul colaborării: participare

- **Festivalul Youth Open de la Skopje, Macedonia:** participare cu spectacolul **Cumnata lui Pantagruel** după Rabelais, regia: Silviu Purcărete (21 septembrie 2009)
Tipul colaborării: participare

- **Budapesta (programul "În vizită la Budapesta"):**
A.P. Cehov: *Trei surori* - regia: Gábor Tompa
Viața orfană – recital Ágnes Kakuts
(28 octombrie-31 octombrie 2009)
Tipul colaborării: participare

3-7 noiembrie 2009

- **Festivalul Național de Teatru București - *Trei surori, Moartea lui Danton***
Tipul colaborării: participare

1-6 octombrie 2009

- **Workshop** pentru actori susținut de actorul japonez Yoshi Oida, în parteneriat cu Asociația Art-Hoc, urmat de o lansare de carte (*Actorul invizibil* de Yoshi Oida) și de trei proiecții (Benjamin Britten: *Moarte la Veneția*, regia: Yoshi Oida, *Il n'y a plus de firmament*, coregrafia Josef Nadj, *Have you seen the moon?*, regia: Claudia Willke)
Tipul colaborării: parteneri și gazde ale evenimentelor; promovare comună, participarea la workshop a 6 actori ai Teatrului Maghiar de Stat.

6 noiembrie 2009

- ***Rinocerii***, de Eugène Ionesco. produs de **Théâtre de la Fronde** din Franța. Regizat și interpretat de Jean-Marie Sirgue.
Tipul colaborării: găzduire spectacol; acțiuni comune de promovare.

9 noiembrie 2009

- 1 spectacol găzduit în sala mare în cadrul **Festivalului Temps d'Images** (*Blind Questions: I see you me neither*, în regia lui Stephan Tiersch)

Tipul colaborării: Tipul colaborării: găzduire spectacol; acțiuni comune de promovare.

12 și 13 noiembrie 2009

- 2 spectacole găzduite în sala studio în cadrul **Festivalului Temps d'Images**, *Ways of Love*, regia: Maya Delak și Luka Prinčić; respectiv *Screen Sisters*, regia: Fabienne Berger)

Tipul colaborării: Tipul colaborării: găzduire spectacol; acțiuni comune de promovare.

23 noiembrie 2009

- Spectacol invitat din **Japonia**: *Prințul Oguri și Prințesa Terute*, în sala mare a teatrului, prezentat de Teatrul X de la Tokyo, în regia lui Takuo Endo. Producția a fost invitată la Cluj de Asociația ArtAct și găzduit de Teatrul Maghiar de Stat.

Tipul colaborării: Tipul colaborării: găzduire spectacol; acțiuni comune de promovare.

a.3. acțiuni de publicitare⁴ a proiectelor proprii ale instituției;

Tipărituri lunare

Afișe lunare cu program (500 de bucăți de afișe lunare) și **pliante cu programul lunar** (2000 de buc.) conțin programul lunar, informații detaliate despre spectacole (distribuție, fotografii, fragmente din cronică), detalii despre premiera următoare – care se distribuie cu ajutorul unui grup de voluntari în orașul Cluj și pe raza județului Cluj, în școli, licee, facultăți, centre de cultură, librării, baruri, locații frecventate de către studenți

Afișele și flyer-urile spectacolelor – conțin informații despre producții (distribuția, creatorii spectacolelor) precum și data și locul în care se joacă spectacolul. Se distribuie în orașul Cluj și pe raza județului Cluj înainte de premiera spectacolelor precum și la reluarea acestora.

Bannere în jurul clădirii – bannere personalizate pentru fiecare premieră sunt plasate pe fațada teatrului. Pe partea laterală a clădirii sunt plasate bannere verticale care conțin și distribuția spectacolelor.

Spoturi promoționale în mass-media

Pentru majoritatea spectacolelor se editează un spot video și audiospoturi de aprox 40 de sec. în limba maghiară și română. Spoturile audio sunt difuzate la Radio Cluj, Radio Paprika, Radio Erdely Fm, Radio Agnus și Radio Info Trafic

Spoturile video sunt difuzate la TVR Cluj, și la NCN (Napoca Cable Network) și pot fi accesate și pe pagina web al teatrului (www.huntheater.ro).

Prezența permanentă în reviste de program și presa locală și națională

Programul teatrului are propriul spațiu rezervat în revistele de program Zile și Nopti, 24 Fun și Șapte seri și în ziarele locale Szabadság, Făclia, Foia Transilvană, Monitorul de Cluj, Ziua de Cluj etc. și ziarele naționale Krónika, Új Magyar Szó, Erdélyi Riport. De asemenea, cronici ale spectacolelor și evenimentelor produse la teatru apar în ziare și reviste de specialitate din România (Teatrul Azi, Scena.ro, Adevărul Literar și Artistic, Revista Cultura,

⁴ lista acestor acțiuni

Revista 22), Ungaria (Színház, Ellenfény, Criticai Lapok) și portaluri de teatru (Hamlet.ro, Szinhaz.hu, Theater.hu) etc.

Promovare outdoor

În cazul evenimentelor speciale (Festivalul INTERFERENȚE, Festivalul UTE) evenimentele au fost promovate și pe panouri outdoor (3 x 12 m, 4 x 12 m), bannere de stradă (pe 6 dintre cele mai frecventate străzi din centru și nu numai) și pe panouri tip „city-lights” (panouri uriașe, luminate în stațiile de tramvai și troleibuze).

Infodeskuri

În incinta teatrului sunt amplasate 3 infodesk-uri cu sistem touchpad, la care se pot accesa informații despre programul lunar, se pot urmări spoturi video ale spectacolelor și se poate intra pe site-ul oficial al teatrului (www.huntheater.ro).

a.4. acțiuni întreprinse pentru îmbunătățirea promovării/activității PR/strategii media; În vederea îmbunătățirii activităților PR s-au încheiat **contracte de parteneriate media** cu posturi de TV (NCN, TVR Cluj) și radio locale (Radio Paprika, Radio Agnus) și naționale (Radio Guerilla), cu ziare și reviste de cultură. Se colaborează în mod constant cu Centrele Culturale din orașul Cluj, Centrul Cultural Francez, British Council, Centrul Cultural German. Se comunică cu portalurile de internet care sunt accesate cel mai frecvent. Teatrul Maghiar de Stat Cluj oferă programe conexe spectacolelor, de exemplu discuțiile cu publicul despre spectacole, încercând să inițieze și să păstreze un dialog permanent cu spectatorii.

Pagina web a teatrului (www.huntheater.ro) oferă vizitatorilor informații up to date despre trupa, spectacolele și toate evenimentele teatrului în patru limbi (română, maghiară, engleză, franceză). Începând cu stagiunea 2008/2009 pe website funcționează și o **galerie video**. Tot începând cu această stagiune funcționează serviciul **newsletter**, care din două în două săptămâni comunică celor abonați cele mai importante evenimente și știri cu privire la activitatea teatrului.

La începutul a celei de a XVII-a ediții a Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa a fost lansat **website**-ul ediției din Cluj: <http://www.huntheater.ro/upfest/?sl=6>, oferind vizitatorilor ample informații despre spectacolele invitate precum și evenimentele conexe ale festivalului. În timpul Festivalului Internațional de Teatru INTERFERENȚE s-a publicat **revista oficială a festivalului** “Mozaic de festival” (11 de ediții în limba maghiară) iar în timpul Festivalului UTE au apărut 3 ediții din revista “UP FEST magazine” în patru limbi.

a.5. apariții în presa de specialitate - dosar de presă aferent perioadei de raportare⁵; Despre spectacolele, activitatea, proiectele Teatrului Maghiar de Stat Cluj se relatează atât în ziare, reviste de specialitate de limba română cât și în cele de limba maghiară. Teatrul Maghiar invită renumiți critici de teatru din țară și străinătate care scriu detaliat despre spectacole. Cronicile sunt afișate și pe site-ul teatrului, traduse în limbile maghiară, română, engleză și franceză, astfel ca acestea să poată contribui la procesul de recepție a spectacolelor. Atașat găsiți un dosar de presă cu cele mai importante apariții.

a.6. profilul beneficiarului actual;

Rezultatele unui sondaj efectuat în mai 2008 (vezi *Punctul a7*) arată că beneficiarii programului Teatrului Maghiar de Stat sunt în mare parte **studenți** (maghiari și români) sau **tineri intelectuali** care așteaptă de la programele teatrului atât relaxare cât și provocare intelectuală.

⁵ nu se vor atașa comunicate de presă, știri sau anunțuri, ci doar articole (cronici, recenzii, reportaje, anchete etc.)

- analiza cifrelor estimate comparativ cu cele realizate;
- estimări pentru atingerea altor categorii de beneficiari⁶;

		Prevăzut pe stagiune	Realizat pe stagiune
Spectacole	2006/2007	100	120
	2007/2008	100	122
	2008/2009	100	126
	2009/2010	100	83 (până la 01.12.2009)
Spectatori	2006/2007	10.000	16.537
	2007/2008	10.000	12.697
	2008/2009	10.000	11.697
	2009/2010	10.000	5.454 (până la 01.12.2009)

Plan minimal pe stagiune:

100 spectacole
10.000 spectatori
10 titluri, din care 5 premiere și 5 reluări

a.7. realizarea unor studii vizând cunoașterea categoriilor de beneficiari - măsurători cantitative și calitative efectuate în perioada raportată;

- beneficiarul țintă al programelor:

- pe termen scurt;
- pe termen lung;

În cursul lunii mai 2008 s-a efectuat un sondaj privind profilul spectatorilor Teatrului Maghiar de Stat Cluj (realizat de masterandul Anna Visky, Studii Europene-Management cultural) Dintre cei 520 chestionați:

- 64% erau femeii iar 36% bărbați
- 30% frecventează teatrul de minim 3 ori pe lună (dintre care 80% au vârsta cuprinsă între 18-25 ani și 56% vin pentru a avea parte de provocare intelectuală) 26% de 1-2 ori pe lună, 18% de min 3 ori pe lună, 14 %
- 69% au vârsta între 18-25 ani și 17% între 26 și 40 ani
- Cel mai înalt grad de studii terminate: la 52% - liceu, 36% - studii superioare, 10% - studii postuniversitare, 2% - școală generală

⁶ comparativ cu ultimul raport

- Ocupația: 50% erau studenți, 24% angajați în domeniul învățământului și al culturii, 4% în domeniul medicinei, 4% au ocupație liberă, 4% finanțe și domeniul bancar, 3% în administrație, 9% alte.
- 46% au venitul sub 500 RON
- 44,3% vin la teatru pentru relaxare iar 43,5% pentru provocare intelectuală
- Ordinul surselor de informare în legătură cu programul teatrului este următorul: 1. afișe, 2. internet, 3. cunoștințe/prieteni, 4. ziare, 5. fluturași, 6. radio, 7. televizor

Pe baza rezultatelor am ajuns la concluzia că beneficiarii programului sunt în mare parte **studenți** sau **tineri intelectuali** care așteaptă de la programele teatrului atât relaxare cât și provocare intelectuală.

Pe termen scurt dorim să păstrăm și să lărgim acest segment de spectatori, iar **pe termen lung** dorim să atragem și reprezentanții generațiilor mai tinere (între 14-18 ani) și cei mai în vârstă (40-65 ani).

Notă: Numărul spectatorilor români este în continuă creștere, datorită faptului că majoritatea spectacolelor noastre beneficiază de traducere în limba română.

În ultimii ani Teatrul Maghiar de Stat a trecut de la sistemul de traducere simultană la căști tot mai mult către metoda traducerii prin supratitrare (de aceea indicatorii de măsurare privind procentajul acestora lipsesc din sondajul efectuat).

a.8. analiza utilizării spațiilor instituției ⁷;

Locația în care se desfășoară activitatea în paralel două instituții de cultură – Teatrul Maghiar de Stat Cluj și Opera Maghiară de Stat – se compune din mai multe corpuri de clădiri:

Corpul de clădire care cuprinde sala de spectacole cu scenă, vestiarele, holurile și anexele sanitare, a fost construit în anii 1909-1910, a necesitat în ultimii ani mai multe intervenții în ceea ce privește lucrările de reparație, igienizare. Datorită împărțirii scenei cu Opera Maghiară, spațiile se dovedesc a fi insuficiente. În 2008 s-a realizat unul din cele mai importante deziderate ale managementului: finalizarea construcției Sălii Studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj prin supraetajarea depozitului de decoruri permite desfășurarea în paralel de spectacole de teatru și un număr mai mare de repetiții în sala mare și în sala studio. Se intenționează în viitor și un proiect de reparație capitală a clădirii.

S-au executat lucrări de igienizare la grupurile sanitare care deservesc spectatorii din holurile clădirii – faianțare, montare gresie, zugrăveli și vopsitorii, la fel s-a realizat și un grup sanitar pentru persoanele cu dizabilități.

Spațiile de birouri și producție sunt de asemenea insuficiente, iar clădirea cu birourile Departamentului administrativ de pe malul Someșului sunt insalubre și au o fundație slabă. Se intenționează în viitor un proiect de clădire care să adăpostească birourile administrative și unele ateliere de producție.

În ceea ce privește birourile, s-a realizat dotarea modernă, accesul acestora la Internet și legarea computerelor într-o rețea interioară.

Scena este renovată la începutul fiecărei stagiuni și modernizarea aparaturii de scenă pentru o creștere a valorii artistice a spectacolelor reprezintă o preocupare continuă. Tehnica de scenă este computerizată.

⁷ cele destinate publicului: de primire, de prezentare, de producție, administrative, alte spații folosite de instituție.

Au avut loc lucrări de reparații la cabinele actorilor și în spațiile unde își desfășoară activitatea mânătorii de decoruri – faianțare, gresie, zugrăveli.

Corpul atelierelor a necesitat lucrări de reparații și igienizare la cabina de duș de la atelierul de lăcătușerie, reparații la instalația electrică și de forță, tablourile electrice și conductele având o vechime de 50 ani. De asemenea s-au schimbat conductele electrice și corpul principal pentru montarea unor uscătoare electrice în grupurile sanitare. Aceste lucrări au fost executate luând în considerare normele de protecție a muncii și PSI.

Depozitul de decoruri fiind o clădire nouă, predată la finele anului 2005 nu necesită intervenții.

Sala de spectacole nu a fost renovată de aproape 35 de ani și acoperișul acestei săli având aproape 50 de ani, învelitoarea exterioară nu a fost reparată decât prin schimbarea cca 10% a plăcilor de azbociment uzate în timp cu plăci din tablă zincată.

Finalizarea construcției Sălii Studio de 100 de locuri la sfârșitul anului 2008 a marcat un moment important în activitatea instituției noastre.

Construcția unui spațiu numai al teatrului permite desfășurarea în condiții moderne a diverselor activități culturale pe lângă spectacole și repetiții și anume prezentare de spectacole înregistrate, lansare de cărți, expoziții și alte evenimente strâns legate de activitatea teatrală a instituției.

De la inaugurarea în decembrie 2008 a noi Săli Studio, s-a elaborat un întreg concept artistic pentru noul spațiu – ca și alternativă la programul sălii principale de spectacole (cu programe proprii și programe găzduite), dar și ca un fel centru de formare (prin organizarea de workshopuri pentru actori, proiecții de spectacole, cicluri tematice de spectacole-lectură pentru elevi și studenți, lansări de carte etc).

Programele noi săli studio au ridicat cu aproximativ 35% numărul spectacolelor/stagiune, care, cu siguranță, va atrage după sine creșterea numărului de spectatori.

Cele două săli de spectacole – sala mare și noua sală studio – sunt folosite și ca spațiu pentru diferite programe (găzduire de spectacole; evenimente organizate în calitate de partener, împreună cu diferite organizații cu același profil) sau închiriate, ceea ce – pe lângă aportul la diversificarea programului artistic aduce aport și veniturilor proprii (din închiriere și/sau vânzarea de bilete).

a.9. Îmbunătățiri aduse spațiilor în perioada raportată: modificări, extinderi, reparații, reabilitări, după caz;

- Construcții de rampe de acces pentru persoanele cu dizabilități;
- Amenajare grupuri sanitare pentru persoanele cu dizabilități;
- Reparații curente permanente pentru a menține funcționalitatea clădirii;
- Schimbarea podelei de scenă cu podea din pin canadian, extrem de rezistent;
- Asfaltarea celor două curți interioare ale instituției;
- Reparația conductelor de apă și canalizare;
- Mobilarea și modernizarea foaielor teatrului, pentru a crea o ambianță atrăgătoare pentru public și pentru a le transforma în adevărate spații de dialog;
- Iluminarea fațadei;
- Modernizarea sistemului de prezentare iluminat (casete luminoase) de pe fațadă, etc.

b) Îmbunătățirea activității profesionale a instituției;

Teatrul Maghiar de Stat Cluj a arătat o tendință în creștere în privința diversificării ofertei culturale prin creșterea numărului de spectacole, prin organizarea a două festivaluri internaționale de mare anvergură, prin inaugurarea unui nou spațiu de spectacole (noua sală studio), prin acoperirea nevoilor culturale unui segment larg și divers al publicului cu o ofertă diversificată în

genuri și forme teatrale (dramaturgia clasică și contemporană, spectacole pentru copii, spectacole-lectură pentru elevi și studenți, spectacol de operă, comedii, monodramă, spectacole de dans contemporan etc.) și o lărgire continuă a programului evenimentelor anexe, astfel și a numărului de spectatori.

Devenind membru al Uniunii Teatrelor din Europa (UTE) în anul 2008, teatrul nostru a intrat în circuitul teatral european, observându-se o creștere în numărul de schimburi de artiști, spectacole, participări la workshop-uri și festivaluri internaționale de teatru. Această tendință de deschidere spre interacțiuni internaționale contribuie la prezența culturii teatrale românești în Europa dar și la familiarizarea publicului autohton cu noile tendințe ale teatrului european.

În octombrie 2009 Teatrul Maghiar de Stat a lansat un program de spectacole lectură, intitulat Seria Pieselor Clasice Maghiare, în cadrul căreia lunar, vor fi prezentate piese cunoscute sau mai puțin cunoscute din dramaturgia maghiară, în regia și interpretarea artiștilor teatrului maghiar. Scopul acestor evenimente este de a „scutura praful” de pe piesele clasice maghiare, de a „reactualiza” operele dramatice ale lui Balassi, Csokonai, Vörösmarty, Petőfi etc., de a urmări posibilitățile receptării acestora în zilele noastre. Aceste serii de spectacole-lectură doresc, în primul rând, să-i implice pe elevii școlilor clujene și din localitățile apropiate.

Pe lângă programul Seria Pieselor Clasice Maghiare, deja lansat, Teatrul Maghiar pregătește următoarele programe tematice cu frecvență lunară sau bilunară:

Seri de lectură – dramaturgia contemporană maghiară

Week-end-uri de dramaturgie contemporană universală (2-3 zile de lecturi, proiecții spectacole și discuții deschise cu autorii)

Seri de lectură - dramaturgia contemporană autohtonă (în lectura autorului), și lansarea de concursuri de dramaturgie

Mari clasici ai istoriei cinematografului - seri de proiecții filme-cult, etc.

b.1. proiectele proprii realizate în cadrul programelor la sediul instituției;

18 ianuarie 2006

Ken Ludwig: Scandal la operă

Regia: Petre Bokor (Canada)

dramaturgia: Noémi Krisztina Nagy

Decor: Puiu Antemir

Costume: Anca Marcu

mișcare scenică: Ferenc Sinkó

consilier muzical: Katalin Incze G.

24 februarie 2006

Bertolt Brecht: Nunta mic burgheză

Regia: Anca Bradu

regia: Anca Bradu

decorul și costumele: Mihai Păcurar

coregrafia: Mălina Andrei

2 aprilie 2006

Sofocle: Oedip rege

regia: Mihai Măniuțiu

dramaturgia: András Visky

decorul și costumele: Cristian Rusu

asistent de regie: Levente Borsos

4-13 mai 2006

A doua ediție a Zilelor Comemorative György Harag

Programul detaliat al Zilelor Comemorative György Harag:

4 MAI

- Deschidere oficială
- după Oscar Wilde: Portretul lui Dorian Gray • [Teatrul Odeon, București – r.: Dragoș GALGOȚIU]

5 MAI

- Lajos Barta: Iubire • [regia: György HARAG (1973) • proiectie]
- Expoziția machetelor de decor de teatru și operă ale lui Helmut Stürmer în foaierul teatrului • [vernisaj]
- I.L. Caragiale: O scrisoare pierdută • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Gábor TOMPA]
- Decernarea festivă a Premiului Bánffy Miklós și a Premiului Vlad Mugur

6 MAI

- George Banu: Livada de vișini, teatrul nostru • [lansare de carte]
- Mihai Măniuțiu: Act și mimare • [lansare de carte]
- S. Beckett: Așteptându-l pe Godot • [Teatrul Tamási Áron, Sf. Gheorghe – r.: Gábor TOMPA]

7 MAI

- Colocviu Samuel Beckett
- András Visky: Discipolii • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Gábor TOMPA]

8 MAI

- după Euripide: Medeea-cercuri • [Teatrul din Novi Sad – r.: Gábor TOMPA]
- după Euripide: Medeea-cercuri • [Teatrul din Novi Sad – r.: Gábor TOMPA]

9 MAI

- Decernarea titlului de Membru Onorific al teatrului
- Brian Friel: Dansând pentru zeul păgân • [Teatrul din Novi Sad – r.: Sándor LÁSZLÓ]

10 MAI

- după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj, Teatrul Națion
- Radu Stanca Sibiu, Compania Silviu Purcărete, Lyon – r.: Silviu PURCĂRETE]
- Șarpele-curcubeu • [spectacolul lui István BICSKEI la Casa Tranzit]

11 MAI

- Vizită la mormântul lui György Harag la Târgu-Mureș
- Ildikó Marosi: Kis Harag könyv (Mică carte Harag) • [lansare de carte]
- S. Beckett: Așteptându-l pe Godot • [Teatrul Național Radu Stanca Sibiu – r.: Silviu PURCĂRETE]

12 MAI

- A.P. Cehov: Trei surori • [regia: György HARAG (1978) • proiectie]
- A.P. Cehov: Livada de vișini • [regia: György HARAG (1979) • proiectie]
- Sofocle: Oedip rege • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Mihai MĂNIUȚIU]
- G. Büchner: Woyzeck • [Teatrul Maghiar de Stat Cluj – r.: Mihai MĂNIUȚIU]

22 septembrie 2006

Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu

regia: Petrick Le Mauff (Franța)
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu
Muzica: Michael John Fink

29 septembrie

Hanoch Levin: Yakobi și Leidental

regia: Elie Malka (Franța)
asistent de regie: Kinga Kovács
decor, costume, lumini: Bernard Michel
conducător muzical: Katalin Incze G.

11 noiembrie 2006

Varró Dániel (text) și Presser Gábor (muzică): Dincolo de Muntele Mânjit

regia: Attila Keresztes
dramaturgie Ottó A. Bodó
scenografie și costume Bianca Imelda Jeremias
coreografie Ferenc Sinkó
conducător muzical Katalin G. Incze
măști Attila Venczel

8 decembrie 2006

András Visky: Vinerea lungă

versiune scenică după romanul lui Imre Kertész, „Kadiș pentru copilul nenăscut”
dramaturgia: András Visky
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu
coregrafia: Vava Ștefănescu
ilustrație muzicală: Gábor Tompa
asistent de dramaturgie: Kinga Kovács
măști: Attila Venczel

13 decembrie 2006

Heiner Müller: Cvartet

regia: Gábor Tompa
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu
dramaturgia: Ottó A. Bodó
coloana sonoră: Gábor Tompa
asistent de regie: Etelka Magyar

9 februarie 2007

Aki Kaurismäki: Viața boemei

regia: Radu-Alexandru Nica
dramaturgia: Eszter Biró
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu
imagini video: Zsolt Tofán
foto: István Biró

23 martie 2007

Cântarea cântărilor

scenariul dramatic și regia: Mihai Măniuțiu
dramaturgia: András Visky
decorul și costumele: Valentin Codoiu
coregrafia: Vava Ștefănescu
asistent de regie: Levente Borsos

11 mai 2007

William Shakespeare: Nevestele vesele din Windsor

regia: Attila Keresztes
dramaturgia: Ottó A. Bodó
decorul și costumele: Bianca Imelda Jeremias
coregrafia: Ferenc Sinkó
scrimă: Péter Habala

3 octombrie 2007

A. P. Cehov: Unchiul Vania

regia: Andrei Șerban
asistent de regie: Attila Keresztes
dramaturgia: Kinga Kelemen
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu

3 Premii UNITER

Cel mai bun spectacol

Cel mai bun regizor - Andrei Șerban

Cel mai bun actor în rol principal - András Hatházi

și alte 2 nominalizări:

Debut - Anikó Pethő

Cea mai bună scenografie - Carmencita Brojboiu

Premiul criticilor de teatru din Ungaria pentru cel mai bun spectacol al
stagionii 2007/2008

29 octombrie 2007

Giacomo Puccini: *Gianni Schicchi*

regia: Silviu Purcărete
conducător muzical: Katalin Incze G.
decorul: Helmut Stürmer
costumele: Lia Manțoc
dramaturgia: Noémi Vajna

30 noiembrie – 10 decembrie 2007

Festivalul Internațional de Teatru INTERFERENȚE

cu ocazia celei de-a 215-a aniversări de la înființare a Teatrului Maghiar de Stat din Cluj

30 noiembrie Georg Büchner: *Woyzeck*

Teatrul Maghiar de Stat Cluj

1 Decembrie A.P. Cehov: *Ivanov*

Teatrul Katona József, Budapesta (Ungaria)

2 Decembrie Molière: *Tartuffe*

Stary Teatr, Cracovia (Polonia)

3 Decembrie Samuel Beckett: *Ce zile frumoase!*
kleines theater - KAMMERSPIELE Landshut(Germania)
András Visky: *Vinerea lungă*
Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
4 Decembrie O să-mi amintesc de voi toți
Teatro de La Abadía, Madrid (Spania)
5 Decembrie Giacomo Puccini: *Gianni Schicchi*
Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
6 Decembrie Bertolt Brecht - Kurt Weill: *Opera de trei parale*
Teatrul German de Stat, Timișoara (România)
7 Decembrie A.P. Cehov: *Unchiul Vania*
Teatrul Maghiar de Stat Cluj (România)
8 Decembrie Grădina iubirilor interzise
Yolande Snaith și IMAGOMoves, San Diego (SUA)
9 Decembrie Mladen Materic - Peter Handke: *Bucătăria*
Théâtre Tattou, Toulouse (Franța)
10 Decembrie A.P. Cehov: *Pescărușul*
Teatrul Național Radu Stanca Sibiu (România)

2 februarie 2008

Thomas Bernhard: *Societatea de vânătoare*

regia: Dragoș Galgoțiu
decorul: András Both
costumele: Doina Levintza
dramaturgia: András Visky

21 martie 2008

Henrik Ibsen: *Peer Gynt*

regia: David Zinder
decorul: Miriam Guretzky
costumele: Carmencita Brojboiu
coregrafia: Melinda Jakab
muzica: Zsolt Lászlóffy
dramaturgia: András Visky

Yaron Abulafia - Premiu CEZ pentru pentru cel mai bun designer de lumini din România

21 mai 2008

Danilo Kiș: *Criptă pentru Boris Davidovici*

regia: Robert Raponja
dramaturgia: András Visky
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu
coregrafia: Vava Ștefănescu
muzica: Massimo Brajković
asistent de regie și dramaturgie: Kinga Kovács

5 iulie 2008

William Shakespeare: *Richard III*

regia: Gábor Tompa
dramaturgia: András Visky
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu

măști: Ilona Varga-Járó
muzica: Vasile Șirli
coregrafia: Florin Fieroiu
imagini video : Zsolt Tofán
asistent de dramaturgie: Noémi Vajna
asistent de regie: István Albu

Coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și al Teatrului Cetate din Gyula (Ungaria)
Premiul „Óze Lajos” pentru actorul **Zsolt Bogdán**

24 septembrie 2008

A. P. Cehov: *Trei surori*

regia: Gábor Tompa
dramaturgia: András Visky
decor: Andrei Both
costume: Carmencita Brojboiu
muzica: Rahmaninov, Shostakovich, Șirli
asistent de dramaturgie: Eszter Biró

2 Premii UNITER

Cel mai bun spectacol – *Trei surori*
Cel mai bun regizor – Gábor Tompa

și alte 5 nominalizări:

Cea mai bună scenografie – Andrei Both
Cel mai bun actor în rol principal - Zsolt Bogdán
Cea mai bună actriță în rol principal - Imola Kézdi
Cel mai bun actor în rol secundar András Hatházi
Cea mai bună actriță în rol secundar – Tünde Skovrán

31 decembrie 2008

Michael Frayn: *Liniște în culise!*

regia: Petre Bokor
decorul și costumele: Carmencita Brojboiu

25 ianuarie 2009

Mária Kozma: *Maestrul Csillala*

regia: Attila Keresztes
versuri Péter: Demény
muzică originală: Katalin Incze G.
dramaturgia: Ottó A. Bodó
decorul și costumele: Bianca Imelda Jeremias
coregrafia: Gabriella Bátor

12 februarie 2009

Viața orfană

interpretat de Ágnes Kakuts
cules și adaptat: Julianna Marosi

14 martie 2009

Sarah Ruhl: *Casa Curată*

regia: Attila Keresztes
dramaturgia: Ottó A. Bodó

decor: Carmencita Brojboiu
costume: Bianca Imelda Jeremias
imagini video: Zsolt Tofán, Attila Soós

27 martie 2009

Ziua Mondială a Teatrului – Ziua Porților Deschise

Eveniment inițiat de Teatrul Maghiar de Stat Cluj, în cadrul căruia cei interesați (un număr de în jur de 400 participanți) au vizitat incinta teatrului, atelierele, culisele etc. cu ghidajul artiștilor teatrului.

23 mai 2009

Georg Büchner: Moartea lui Danton

regia: Mihai Măniuțiu

30 septembrie 2009

András Visky: Născut pentru niciodată

Regia: Gábor Tompa.

28 octombrie

Bálint Balassi: Frumoasă comedie maghiară

Primul spectacol-lectură din seria „Mari clasici ai dramaturgiei maghiare”

Regia: Lehel Salat

24 noiembrie 2009

F. M. Dostoievski: Demonii (adaptarea lui Albert Camus)

regia: István Albu

b.2. proiecte proprii realizate în cadrul programelor în afara sediului instituției; (în proximitate: județ; județe limitrofe, alte județe, alte țări etc.);

19 martie 2006

Cea de a III-a ediție a Festivalului de teatru Interetnic la Târgu-Mureș.

I. L. Caragiale: O scrisoare pierdută

regia: Gábor Tompa

18 iunie 2006

Săptămâna Festivalului ATELIER la Satu Mare

I.L. Caragiale: O scrisoare pierdută

regia: Gábor Tompa

24 septembrie 2006

Cea de-a XII-a ediție a Festivalului Dramaturgiei Românești

I.L. Caragiale: O scrisoare pierdută

regia: Gábor Tompa

6 noiembrie 2006

A XVI-a ediție a Festivalului Național de Teatru, București

András Visky: Discipolii

regia: Gábor Tompa

23 noiembrie 2006

Teatrul „Nottara” din București

premiera spectacolului (coproducției) „Cvartet” de Heiner Müller

regia: Gábor Tompa

6 și 7 februarie 2007

la Teatrul Csiky Gergely din Timișoara

Heiner Müller: Cvartet

Regia: Gábor Tompa

30 martie 2007

Cea de-a V-a ediție a Festivalului Comediei Românești, FestCO, București

I. L. Caragiale: O scrisoare pierdută

regia: Gábor Tompa

22 aprilie 2007

La Teatrul Studio din Târgu Mureș

Heiner Müller: Cvartet

Regia: Gábor Tompa

24 aprilie 2007

La Sfântu Gheorghe, în sala mare a Teatrului Tamási Áron

Hanoch Levin: Yakobi și Leidental

regia: Elie Malka

6 mai 2007

Cea de-a șaptea ediție a Colocviului teatrelor minorităților, Gheorghieni (sala Korona)

Nathalie Sarraute: Pentru un da sau pentru un nu

regia: Patrick Le Mauff

30 mai 2007

András Visky: Vinerea lungă

La Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu

regia: Gábor Tompa

8 octombrie 2007

„Stagiunea prieteniei” - sala mare a Teatrului Național din Târgu Mureș.

Hanoch Levin: Yacobi și Leidental

Regia: Elie Malka

7 noiembrie 2007

A XVII-a ediție a Festivalului Național de Teatru de la București

András Visky: Vinerea lungă

regia: Gábor Tompa

8 noiembrie 2007

A XVII-a ediție a Festivalului Național de Teatru de la București

Cântarea cântărilor

regia: Mihai Măniuțiu

25 martie 2008

În cadrul Festivalului Primăverii de la Budapesta – Teatrul Thália din Budapesta

Puccini: Gianni Schicchi

regia: Silviu Purcărete

2 aprilie 2008

**Evenimentul „Editura Pallas-Akadémia – 15 ani”, sala mare a Csíki Játékszín,
Miercurea Ciuc**

Hanoch Levin: Yakobi și Leidental

Regia: Elie Malka

26, 27 și 28 iunie 2008

Festivalul Internațional de Teatru de la Napoli, Italia – la Teatrul Bellini

Cumnata lui Pantagruel, după Rabelais

regia: Silviu Purcărete

5 iulie 2008

William Shakespeare: Richard al III-lea

premiera din Ungaria a coproducției dintre Teatrul Maghiar de Stat din Cluj-Napoca și Várszínház din Gyula, în **Teatrul din Cetate din Gyula**

regia: Gábor Tompa

13-14 septembrie 2008

A 15-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru EX PONTO, Ljubljana

Cumnata lui Pantagruel, după Rabelais

regia: Silviu Purcărete

András Visky: Vinerea lungă

regia: Gábor Tompa

19-23 octombrie 2008

cinci reprezentații la Teatrul Național din Budapesta

A. P. Cehov: Unchiul Vania

regia: Andrei Șerban

31 octombrie și 1, 2 noiembrie 2008

3 reprezentații în cadrul Festivalului Uniunii Teatrelor din Europa de la București

A. P. Cehov: Unchiul Vania

regia: Andrei Șerban

26 noiembrie 2008

Jubileul Teatrului German - 255 de ani de tradiție teatrală germană la Timișoara și 55 de ani de existență a Teatrului German de Stat Timișoara

Puccini: Gianni Schicchi

regia: Silviu Purcărete

16–17 decembrie 2008

În cadrul Festivalului Uniunii Teatrelor din Europa de la București

William Shakespeare: Richard al III-lea

regia: Gábor Tompa

2 mai 2009

Festivalul Internațional de Teatru "Black Sea" din Trabzon, Turcia

după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel

regia: Silviu Purcărete

28 mai 2009

În cadrul celei de-a XVI-a ediții a Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu

W. Shakespeare: Richard al III-lea

regia: Gábor Tompa.

7-30 iulie 2009

Cea de-a 63-a ediție a Festivalului de Teatru din Avignon, Franța – 23 de reprezentații la Théâtre des Halles

András Visky: Născut pentru niciodată

regia: Gábor Tompa

8 august 2009

Festivalului Internațional Shakespeare din Gdansk, Polonia

William Shakespeare: Richard III

regia: Gábor Tompa

10 septembrie 2009

Cea de-a XVII-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru de la Pilsen (Cehia)

András Visky: Născut pentru niciodată

regia: Gábor Tompa

21 septembrie 2009

Festivalul de Teatru Youth Open din Skopje (MOT) Skopje, Macedonia

După Rabelais: Cumnata lui Pantagruel

regia: Silviu Purcărete

5 octombrie 2009

Cea de-a VIII-a ediție a Colocviului Teatrelor Minorităților Naționale din România

Viață orfană – interpretat de Ágnes Kakuts

28 octombrie și 31 octombrie 2009

Bienala - Festivalul Cultural al Maghiarilor, Budapesta

Viață orfană – în interpretarea lui Ágnes Kakuts, la Clubul "Fészek"

A.P. Cehov: Trei surori – la Teatrul de Comedie

regia: Gábor Tompa

3 și 4 noiembrie 2009

La cea de-a 19-a ediție a Festivalului Național de Teatru din București

A.P. Cehov: Trei surori – la Teatrul Bulandra, Sala Izvor

regia: Gábor Tompa

6 și 7 noiembrie 2009

La cea de-a 19-a ediție a Festivalului Național de Teatru din București

G. Büchner: Moartea lui Danton – la Teatrul Odeon

regia: Mihai Măniuțiu

28 și 29 noiembrie 2009

Sala mare a Teatrului Municipal Csíki Játékszín

Mária Kozma: Maestrul Csillala

regia: Attila Keresztes

29 și 30 noiembrie 2009

La Casa de Cultură a Sindicatelor din Miercurea Ciuc

András Visky: Născut pentru niciodată

regia: Gábor Tompa

b.3. participări la festivaluri, gale, concursuri, saloane, târguri etc. (în țară, la nivel național/internațional, în U.E, după caz, alte state);

7 noiembrie 2007

Spectacolul **Cântarea cântărilor** (regia: Mihai Măniuțiu) participă la **Festivalul Național de Teatru de la București**, ediția a XVII-a

8 noiembrie 2007

Spectacolul **Vinerea lungă** (regia: Gábor Tompa) participă la **Festivalul Național de Teatru de la București**, ediția a XVII-a

17 noiembrie 2007

Spectacolul **Vinerea lungă** (regia: Gábor Tompa) participă la **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la Torino, ediția a XVI-a

3 decembrie 2007

Spectacolul **Vinerea lungă** (regia: Gábor Tompa) participă la **Festivalul Internațional de Teatru „Interferențe” de la Cluj**

5 decembrie 2007

Spectacolul **Gianni Schicchi** (regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Internațional de Teatru „Interferențe” de la Cluj**

7 decembrie 2007

Spectacolul **Unchiul Vania** (regia: Andrei Șerban) participă la **Festivalul Internațional de Teatru „Interferențe” de la Cluj**

25 martie 2009

Spectacolul **Gianni Schicchi** (regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Primăverii de la Budapesta**

26, 27, 28 iunie 2008

Spectacolul **Cumnata lui Pantagruel** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu și a companiei „Silviu Purcărete” din Lyon, regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Internațional de Teatru de la Napoli**

5 iulie 2008

Premiera spectacolului **Richard III** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a Teatrului din Cetate din Gyula, regia: Gábor Tompa) în cadrul **Festivalului Shakespeare din Gyula** (Ungaria)

13 septembrie 2008

Spectacolul **Cumnata lui Pantagruel** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu și a companiei „Silviu Purcărete” din Lyon, regia: Silviu Purcărete) participă la Festivalul **EX PONTO** de la Ljubljana, ediția a XV-a

14 septembrie 2008

Spectacolul **Vinerea lungă** (regia: Gábor Tompa) participă la Festivalul **EX PONTO** de la Ljubljana, ediția a XV-a

31 octombrie, 1 și 2 noiembrie 2008

Spectacolul ***Unchiul Vania*** (regia: Andrei Șerban) participă la **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la București, ediția a XVII-a

4 noiembrie 2008

Spectacolul ***Gianni Schicchi*** (regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la Cluj, ediția a XVII-a

6 noiembrie 2008

Spectacolul ***Trei surori*** (regia: Gábor Tompa) participă la **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la Cluj, ediția a XVII-a

19 noiembrie 2008

Premiera din România al spectacolului ***Richard III*** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a Teatrului din Cetate din Gyula, regia: Gábor Tompa) în cadrul **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la Cluj, ediția a XVII-a

26 noiembrie 2008

Spectacolul ***Gianni Schicchi*** (regia: Silviu Purcărete) participă la Festivalul **Jubileul Teatrului German de la Timișoara**

16 și 17 decembrie 2008

Spectacolul ***Richard III*** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a Teatrului din Cetate din Gyula, regia: Gábor Tompa) participă la **Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa** de la București, ediția a XVII-a

2 mai 2009

Spectacolul ***Cumnata lui Pantagruel*** (coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj, a Teatrului „Radu Stanca” din Sibiu și a companiei „Silviu Purcărete” din Lyon, regia: Silviu Purcărete) participă la **Festivalul Internațional de Teatru "Black Sea" din Trabzon, Turcia**

b.4. proiecte realizate ca partener/coproducător;

iulie 2008

Spectacolul ***Richard III*** de William Shakespeare, regia: Gábor Tompa
coproducție a Teatrului Maghiar de Stat Cluj și a Teatrului din Cetate din Gyula

noiembrie, decembrie 2008

Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa, ediția a XVII-a

în coorganizare cu Teatrul L.S Bulandra, București și Uniunea Teatrelor din Europa (UTE)

Tipul colaborării: schimb de spectacole în timpul festivalului UTE (*Richard III*, regia: Gabor Tompa al Teatrului Maghiar de Stat Cluj; *Anatomie Titus Căderea Romei*, regia: Alexandru Darie al Teatrului L.S Bulandra).

martie – mai 2009

Stagiune de dans contemporan al CNDB la noua sală studio a Teatrului Maghiar de Stat Cluj în coproducție cu Centrul Național al Dansului, București (CNDB)

31 martie: Rui Catalo	– <i>Atît de Fragedă</i>
1 aprilie: Silvia Călin & Andreea Duță	– <i>James</i>
Andreea Novac	– <i>Dance a playful body</i>
2 aprilie: Ioana Mona Popovici	– <i>Work in regress</i>
28 aprilie: Edi Gabia	– <i>My brut material your performance</i>
29 aprilie: Vava Ștefănescu	– <i>Cvartet pentru o lavalieră</i>
30 aprilie: Mădălina Dan	– <i>Dedublarea</i>
26 mai: Mihai Mihalcea	– <i>Vii la spectacol și primești un extra burger</i>
27 mai: Alexandra Pirici	– <i>You should know that he drank like an old whale</i>
Carmen Coțofană	– <i>Stage psychosis</i>
28 mai: Ion Dumitrescu	– <i>Ceea ce am convenit a fi hazard</i>

Tipul colaborării: stagiune de dans contemporan al CNDB, co-organizat de Teatrul Maghiar de Stat. Spectacolele de dans au fost urmate de discuții deschise cu artiștii; acțiuni de promovare.

c) Organizarea/sistemul organizațional al instituției;

c.1. măsuri de reglementare internă în perioada raportată;

Instituția funcționează în principal în baza următoarelor acte de reglementare internă: *Regulament de Organizare și Funcționare* (aprobat de Ministerul Culturii și Cultelor prin Ordinul nr. 2045/02.03.2005), și *Regulamentul de Ordine Internă*.

Avînd în vedere reglementările legislative în acest sens, ROI a fost completat în temeiul Legii nr. 193/2006 și a H.G. 1317/2006 cu *Regulament de acordare a tichetelor cadou și a tichetelor de creșă*.

Dispozițiile Regulamentului de Organizare și Funcționare, respectiv a Regulamentului de Ordine Internă au fost armonizate conform modificărilor legislative din perioada de raportare (Legea nr. 319/2006 privind securitatea și sănătatea în muncă, Normele metodologice aprobate prin H.G. nr. 1425/11.10.2006, O.G. nr. 21 din 31 ianuarie 2007 privind instituțiile și companiile de spectacole sau concerte, precum și desfășurarea activității de impresariat artistic, H.G. nr. 1672 din 10 decembrie 2008 pentru aprobarea Normelor metodologice privind evaluarea personalului artistic, tehnic și administrativ de specialitate din instituțiile de spectacole sau concerte în vederea stabilirii salariilor de bază, etc.).

De asemenea, printre actele de reglementare internă se numără și *Contractul colectiv aplicabil încheiat la nivelul angajatorului*, înregistrat sub nr. 144/14.06.2001 la Direcția generală de muncă și solidaritate socială Cluj.

În baza actelor de reglementare internă, la nivel de instituție, măsurile concrete sunt cuprinse în Decizii și alte acte interne, după caz.

Documentele de reglementare internă, enumerate mai sus, cuprind toate domeniile impuse de legislația muncii aflată în vigoare.

Printre domeniile de prioritate, reglementate prin normele interne cuprinse în documentele enumerate, amintim:

- scopul și obiectul de activitate
- personalul și conducerea instituției
- structura organizatorică
- bugetul de venituri și cheltuieli, patrimoniu
- drepturile și obligațiile angajatorului
- drepturile și obligațiile angajaților

- timpul de lucru, timpul de odihnă, concedii
- protecția, igiena și securitatea în muncă
- salarizare, premii, recompense
- măsuri de protecție și facilități acordate salariaților
- răspundere disciplinară, răspundere materială

Având în vedere activitatea de creație artistică specifică instituției, actele normative cu incidență sunt în principal din domeniul de legislație a muncii, legislația privind unitățile bugetare, respectiv legislația privind unitățile de cultură.

Volumul normelor legale incidente impune structurarea acestora în categorii distincte, cele mai importante fiind:

- acte normative incidente din legislația muncii, securitatea și sănătatea în muncă: *Legea nr. 53/2003* Codul Muncii, *Legea nr. 154/1998* privind stabilirea salariilor de bază în sectorul bugetar, *H.G. nr. 518/1995* privind unele drepturi și obligații ale personalului român trimis în străinătate pentru îndeplinirea unor misiuni cu caracter temporar, *OUG nr. 96/2003* privind protecția maternității la locul de muncă, *Legea nr. 319/2006* privind securitatea și sănătatea în muncă, Normele metodologice aprobate prin *H.G. nr. 1425/2006*, *HG nr. 1672/2008* pentru aprobarea Normelor metodologice privind evaluarea personalului artistic, tehnic și administrativ de specialitate din instituțiile de spectacole sau concerte în vederea stabilirii salariilor de bază, *Legea nr. 19/2000* privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări socială
- acte normative incidente organizatorice și funcționale: *H.G. nr. 9/2009* privind organizarea și funcționarea Ministerului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național, *O.G. nr. 21/2007* privind instituțiile și companiile de spectacole sau concerte, precum și desfășurarea activității de impresariat artistic, *O.U.G. nr. 189/2008* privind managementul instituțiilor de spectacole sau concerte, muzeelor și colecțiilor publice, bibliotecilor și al așezămintelor culturale de drept public
- acte normative incidente din domeniul financiar-fiscal: *Legea nr. 571/2003* privin Codul Fiscal, *O.U.G. nr. 34/2006* privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, *H.G. nr. 925/2006* pentru aprobarea normelor de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractelor de achiziție publică din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, *Legea nr. 32/1994* privind sponsorizarea
- acte normative incidente din domeniul cultural: *Legea nr. 8/1996* privind drepturile de autor și drepturile conexe, *Legea nr. 245/2001* pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 51/1998 privind îmbunătățirea sistemului de finanțare a programelor și proiectelor culturale, *Legea nr. 186/2003* privind promovarea culturii scrise, *H.G. nr. 385/2004* privind

accesul gratuit la actul de cultură, la nivel național al pensionarilor care au activat minimum 10 ani în domeniul cultural-artistic, *Legea nr.109/2005*, privind instituirea indemnizații pentru activitatea de liber profesionist a artiștilor executanți sau interpreți, *Legea nr. 8/2006* privind instituirea indemnizației pentru pensionarii sistemului public de pensii, membri ai uniunilor de creatori legal constituite și recunoscute ca persoane juridice de utilitate publică.

c.2. propuneri de reglementare prin acte normative, înaintate autorității în perioada raportată, după caz;

În mod constant s-a propus luarea unei atitudini active în privința conturării și formării cadrului legislativ din domeniul specific culturii și artei spectacolelor. În acest sens s-au depus propuneri de modificări legislative la cele mai importante acte normative sau propuneri legislative, începând cu propunerile privind modificarea Legii nr. 504/2004 privind instituțiile publice de spectacole și concerte – pe parcursul elaborării Ordonanței Guvernului nr. 21/2007, aprobată cu modificări și completări prin *Legea nr. 353/2007*, propuneri privind elaborarea Normelor metodologice privind evaluarea personalului artistic, tehnic și administrativ de specialitate din instituțiile de spectacole sau concerte în vederea stabilirii salariilor de bază, formularea unor puncte de vedere asupra proiectului de norme metodologice inițiate de sindicatele din domeniul culturii (septembrie - noiembrie 2008), mergând până la propunerile de modificare privind Ordinul Ministrului Culturii, Cultelor și Patrimoniului Național nr. 371/2009.

Totodată, având în vedere reglementările legale cuprinse în *Legea nr. 53/2003* privind Codul muncii, forma modificată, Titlul VIII., cu titlul „Contractele colective de muncă”, art. 236-247, conform obligațiilor legale și în funcție de necesitățile instituției și ale salariaților, au fost inițiate măsuri privind modificarea și completarea contractului colectiv de muncă existent.

Procesul de armonizare legislativă a fost și urmează să fie continuată și în privința Regulamentului de Organizare și Funcționare, respectiv a Regulamentului de Ordine Internă.

Armonizarea dispozițiilor actelor interne ale instituției cu normele legislative vizează în principal următoarele domenii, în cazul în care vor apar noi reglementări legislative imperative: drepturile și obligațiile angajatorului, respectiv angajaților (atât drepturi și obligații generale, cât și obligații specifice pentru diferite compartimente din instituție), timpul de lucru, timpul de odihnă, protecția, igiena și securitatea în muncă, recompense, premiere, răspunderea materială și disciplinară, salarizare, altele.

Reglementările legislative intrate în vigoare pe parcurs, în măsura în care au afectat directivele cuprinse în fișele posturilor utilizate în instituție pentru diferitele categorii de salariați, au atras corectarea și modificarea acestora, în vederea eficientizării procesului de muncă și creație artistică din instituție.

c.3. delegarea responsabilităților⁸: activitatea consiliilor de conducere, după caz, ale celorlalte organe colegiale, modificarea limitelor de competențe în cadrul conducerii pe perioada evaluată etc.;

În baza reglementărilor din Capitolul IV. „Personalul și conducerea”, art. 11, coroborat cu art. 18-20 din Regulamentul de Organizare și Funcționare, la nivelul instituției funcționează drept consilii de conducere Consiliul Administrativ, respectiv Consiliul Artistic.

Consiliul Administrativ cu rol deliberativ funcționează în baza deciziei Directorului general, conform Regulamentul de Organizare și Funcționare și legislației în vigoare.

Componența actuală a Consiliului Administrativ:

1. Tompa Gábor – președinte, director general
2. Visky András – membru, director adjunct artistic
3. Borsos Levente – membru, director adjunct tehnic
4. Rusu Nicoleta – membru, contabil șef
5. Vallasek Magdolna – membru, consilier juridic
6. Ionas Ioan – membru, reprezentant salariați

Din domeniul de activitate al Consiliului Administrativ, - pe langa cele stipulate expres prin actele normative incidente (spre ex. HG nr. 1672/2008) - amintim:

- analiza problemelor referitoare la funcționarea instituției și a trupei de teatru;
- deliberarea, potrivit cu cele stabilite în ordinea de zi propusă de director, asupra proiectelor de colaborări, asupra acceptării unor donații etc.;
- analiza programelor de activitate anuale și de perspectivă;
- avizarea statului de funcții al instituției, ținând seama de scopul și activitățile principale ale instituției, cu încadrarea în volumul resurselor financiare, în vederea aprobării acestuia de către Ministerul Culturii și Cultelor;
- luarea de măsuri necesare pentru buna gospodărire a mijloacelor materiale și financiare care constituie patrimoniul instituției, pentru asigurarea integrității acestora, precum și recuperarea pagubelor pricinuite;

Consiliul Administrativ se întrunește trimestrial, sau ori de câte ori este nevoie, la convocarea președintelui sau a 1/3 din numărul membrilor săi. Convocarea se va face cu cel puțin 3 zile înainte de ziua desfășurării ședințelor extraordinare și cu cel puțin 7 zile înainte de data desfășurării ședințelor ordinare.

Consiliul Administrativ, prezidat de președinte, este legal întrunit în prezența a 2/3 din numărul total al membrilor săi și ia hotărâri cu majoritatea simplă din numărul total al membrilor prezenți.

Dezbaterile au loc potrivit ordinii de zi, comunicată membrilor săi cu cel puțin 3 zile înainte de ziua desfășurării ședințelor extraordinare, respectiv cu 7 zile înainte, în cazul ședințelor ordinare.

⁸ Numărul întrunirilor, data acestora.

Consiliul Artistic, organism colegial cu rol consultativ de specialitate, funcționează în baza deciziei Directorului general.

Componența actuală a Consiliului Artistic:

1. Visky András
2. Keresztes Attila (până la data de 30 iunie 2009) / Nagy Noémi Krisztina (din data de 30 iunie 2007)
3. Bogdán Zsolt
4. Bács Miklós
5. Dimény Áron
6. Salat Lehel
7. Kovács Kinga

Din domeniul de activitate al Consiliului Artistic, amintim:

- propunerea strategiei, programelor și proiectelor culturale ale instituției;
 - avizarea proiectului de repertoriu al instituției;
 - evaluarea și propunerea de măsuri privind îmbunătățirea calității repetițiilor și spectacolelor în pregătire, a altor producții cultural-artistice;
 - urmărirea și analizarea activității artistice, formularea de propuneri privind îmbunătățirea acesteia;
 - evaluarea calității spectacolelor, înainte de premieră și pe parcursul stagiunii;
- Consiliului Artistic se întrunește lunar, sau ori de câte ori este nevoie.

Printre organele colegiale, în afara consiliilor de conducere funcționează în instituție și *Comisia de disciplină* respectiv *Comitetul de securitate și sănătate în muncă*. Activitatea acestor organe colegiale se desfășoară în baza Codului muncii și a legislației adiacente, având întruniri periodice, respectiv ori de câte ori se semnalează o abatere disciplinară.

Abaterile săvârșite au fost sancționate conform Codului Muncii în principal cu avertisment, conform Codului Muncii (art. 264 lit. a) sau cu rețineri salariale (art. 264 lit. d-e). În toate cazurile au fost respectate dispozițiile privind cercetarea prealabilă (art. 267).

Conform dispozițiilor legislative în vigoare, activitatea Comitetului de securitate și sănătate în muncă are scopul de a asigura implicarea salariaților la elaborarea și aplicarea deciziilor în domeniul protecției muncii.

Faptul că nu s-au semnalat cazuri de contestație la sancțiunile disciplinare stabilite în cadrul procedurii de sancționare disciplinară, respectiv că nu s-au semnalat accidente de muncă în instituție, denotă eficiența și funcționalitatea acestor organe colegiale.

c.4. perfecționarea personalului - cursuri de perfecționare⁹ pentru conducere și restul personalului:

⁹ Lista nominală cu menționarea duratei și tipului cursului de perfecționare/formare profesională

Printre prioritățile conducerii instituției se numără realizarea cadrului necesar perfecționării continue a angajaților, având în vedere noile provocări atrase de calitatea instituției de membră a Uniunii Teatrelor din Europa (Paris).

În acest sens angajații din diferite compartimente ale instituției au participat la cursuri de inițiere și perfecționare în diverse domenii: legislație, achiziții publice, utilizarea de programe de calculator, protecția muncii, management, probleme financiare, etc.

În continuarea acestei tendințe de perfecționare profesională, s-a propus participarea a unui număr cât mai mare de angajați la cursuri din domeniile arătate. De asemenea, dat fiind specificul activității, s-a urmărit diversificarea acestor domenii, în special în ceea ce privește personalul de conducere, cu diferite cursuri de perfecționare în domeniul managementului cultural.

Lista nominală cu personalul care a participat la cursuri de perfecționare:

1.) 31 martie – 02 aprilie 2006 – organizat de Ministerul de Finanțe – seminar de perfecționare cu tema *Salarizarea personalului din instituțiile publice*
Participanți : Vallasek Magdolna – consilier juridic
Boros Iulia Irina – referent personal – salarizare

2.) 05 martie – 23 martie 2007 – program de perfecționare organizat de Ministerul Muncii și Ministerul Educației, inițiere pentru ocupația de inspector protecția muncii cu durata 80 ore
Participant : ing. Marton Bela

3.) 29 martie – 31 martie 2007 – Program inițiere/perfecționare/specializare pentru ocupația de manager achiziții publice cu durata 20 ore
Participant: Ionas Ioan subinginer

4.) 02 febr. – 02 apr. 2007 - program inițiere/perfecționare/specializare organizat de ECDL pentru ocupația utilizare calculatoare cu durata 60 ore
Participanți: Rusu Nicoleta – contabil șef
Boros Iulia Irina – referent
Borovszky Julianna – contabil
Ionas Eva – funcționar
Sipos Erika – contabil
Vințe Gertrud – referent

5.) 01. – 13 iun. 2007 - program inițiere/perfecționare/specializare organizat de ECDL pentru ocupația utilizare calculatoare cu durata 60 ore
Participanți: Jozsa Katalin - magazioner
Csüdöm Ildiko – referent
Borsos Emőke referent
Deak Ilona – casier

6.) iunie 2007 – program de perfecționare organizat de Ministerul Muncii și Ministerul Educației, specializare pentru ocupația de inspector protecția muncii

Participant : ing. Marton Bela

7.) 08 octombrie – 19 octombrie 2007 – program de evaluare și perfecționare organizat de Centrul de Pregătire Profesionale sub antetul Ministerului Educației și a Ministerului Muncii a competențelor profesionale pentru ocupația de inspector resurse umane

Participant: Boros Iulia Irina – referent personal-salarizare

8.) februarie 2008 – program de perfecționare organizat de Ministerul Muncii și Ministerul Educației, specializare pentru ocupația de inspector protecția muncii

Participant : ing. Marton Bela

9.) aprilie 2008 – curs de perfecționare cu tematica *Salarizarea personalului din instituțiile bugetare și sistemul de pensii*. Organizator: Doma Training

Participant: Boros Iulia Irina – referent personal-salarizare

10.) 25-26 septembrie 2008 seminar *Sistemul de achiziții publice*

Participanți: Rusu Nicoleta – contabil șef

Ionas Eva – funcționar

Ionas Ioan – subinginer

Vallasek Magdolna – consilier juridic

Kilin Attila – tehnician

11.) noiembrie 2008 – program de calificare pentru funcția de paznic

Participant: Zoltay Attila

12.) aprilie 2009 – curs de perfecționare cu tematica *Raporturi de muncă*.

Organizator: Doma Training

Participant: Boros Iulia Irina – referent personal-salarizare

Vallasek Magdolna – consilier juridic

- evaluarea¹⁰ personalului din instituție;

Au fost acordate premii în limita fondului de 2% pentru personalul cu rezultate deosebite pe perioada 2006, 2007, 2008 și semestrul I. 2009.

Comisia de disciplină funcționează conform Regulamentului Intern și a legislației în vigoare.

În perioada 2006-2009 s-au semnalat doar câteva cazuri minore de abateri disciplinare.

Abaterile au fost sancționate conform Codului Muncii în principal cu avertisment, conform Codului Muncii (art. 264 lit. a) sau cu rețineri salariale (art. 264 lit. d-e). În toate cazurile au fost respectate dispozițiile privind cercetarea prealabilă (art. 267).

Nu s-au semnalat cazuri de contestație la sancțiunea disciplinară stabilită în cadrul procedurii amintite.

¹⁰ Premieri, acordări de prime, comisii de disciplină (măsuri, sancțiuni dispuse), altele. Nu se solicită descrierea evaluării anuale a personalului, rezultatele acesteia!

- promovarea personalului din instituție;

	2006	2007	2008	Realizat 30.11.2009
Personal	122	122	122	122
a) Număr de personal conform statutului de funcții aprobat, din care:	122	122	122	122
- personal artistic	48	48	48	48
- personal tehnic	47	47	47	47
- personal administrativ	27	27	27	27
b.) Număr de personal prevăzut să se realizeze		---	---	---

Promovarea personalului din instituție s-a realizat în conformitate cu legislația în vigoare.

Având în vedere apariția H.G. nr. 1672/2008 pentru aprobarea Normelor metodologice privind evaluarea personalului artistic, tehnic și administrativ de specialitate din instituțiile de spectacole sau concerte în vederea stabilirii salariilor de bază, s-a realizat evaluarea personalului artistic, tehnic și administrativ de specialitate conform dispozițiilor legislative.

Promovarea personalului s-a realizat în baza acestei evaluări, iar începând cu 01.01.2009 s-a trecut la salarizarea conform evaluării realizate în baza legislației actuale.

c.5. măsuri luate¹¹ în urma controalelor, verificării/auditării din partea autorității sau ale altor organisme de control, în perioada raportată;

În urma controalelor efectuate nu s-au constatat probleme de nerespectare a legislației în vigoare sau de abateri financiare.

Măsurile impuse în cadrul controalelor privind respectarea normelor de Protecție a Muncii și PSI au fost luate în cel mai scurt timp.

- ITM Cluj – verificarea grupurilor sensibile la riscuri;
- ITM – verificarea respectării prevederilor legale la ateliere și depozitul de decoruri;
- ITM Cluj – măsurători de noxe;
- Camera de Conturi Cluj – audit financiar asupra contului de execuție bugetului de stat pe anul 2006, efectuat în anul 2007 luna mai, și prin care s-a acordat descărcarea de gestiune;

Arhivele Naționale Cluj – controlul arhivelor actelor și al spațiului de depozitare. Nu s-au constatat probleme deosebite.

¹¹ Extras din măsurile dispuse prin procesele verbale, modul în care s-au realizat.

d.) Situația economico-financiară a instituției;

d.1. execuția bugetară a perioadei raportate:

- bugetul de venituri (subvenții/alocații, surse atrase/venituri proprii)

- bugetul de cheltuieli (personal: contracte de muncă/convenții/contracte încheiate în baza legilor speciale; bunuri și servicii; cheltuieli de capital, cheltuieli de întreținere; cheltuieli pentru reparații capitale)

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.200 9
d1.1. Venituri totale, din care:	5.758.64 4	5.269.89 5	6.872.78 8	6.699.404	5.726.636
- venituri proprii (totalitatea surselor atrase)	107.884 54.760	132.776 7.884	306.817 0	287.000 57.404	247.636 57.404
- sold la începutul anului					
- subvenții MCC	5.596.00 0	5.129.23 5	6.565.97 1	6.355.000	5.421.000

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.200 9
d1.2. Cheltuieli totale, din care:	5.750.76 0	5.269.89 5	6.815.38 4	6.699.404	5.593.939
- cheltuieli de personal	2.034.00 0	2.356.85 5	3.030.03 0	4.500.000	3.785.480
- cheltuieli cu bunuri și servicii, din care	1.780.74 6	2.700.77 6	3.430.38 3	2.142.404	1.766.232
- cheltuieli de întreținere	344.040	591.812	1.285.65	951.404	521.393
- cheltuieli cu montările	728.762	1.512.72	6	500.000	460.251
- cheltuieli cu colaboratorii	485.841	4	1.781.70	273.000	402.000
- alte bunuri și servicii ptr. funcționare	222.103	552.943 43.297	6 166.922 196.099	400.000	382.588
- cheltuieli de capital, din care: cheltuieli pentru reparații capitale:	1.740.00 0	212.264 ---	299.971 ---	57.000 ---	42.227 ---

- cheltuieli asistență socială-tichete cadou		0	55.000	0	0

d.2. date comparative¹² de cheltuieli (estimări și realizări) în perioada raportată:

Nr. crt.	Program	Tip proiect	Denumire proiect ¹³	Deviz estimat	Deviz realizat
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Gustul publicului-plăcerea noastră	Proiecte mici	Ken Ludwig: Scandal la operă	17.100	16.753.44
2			Viața orfană	6.450	5.619
3		Proiecte medii	Hanoch Levin: Yakobi și Leidental	99.833	98.083

¹² Tabelul trebuie să ofere o imagine a investițiilor făcute în proiecte (mici/medii/mari). În cazul mai multor proiecte de același tip, se recomandă și menționarea separată, în coloana (5) și (6), a investiției planificate și realizate pe fiecare proiect în parte.

¹³ În funcție de specificul fiecărei instituții, această coloană (4), denumirea proiectelor, va conține, după caz titlul producției artistice (spectacolelor, concertelor, altor reprezentații), expozițiilor, prezentărilor publice, cercetărilor, activităților specifice din biblioteci (restaurare, lectură publică, împrumut) etc.

4			Michael Frayn: Liniște în culise!	125.000	121.843
5	Tânăra generație- Experiment și inovație	Proiecte mici	Bertolt Brecht: Nunta mic burgheză	24.600	24.501.50
6			F.M. Dostoievski: Demonii	25.000	24.156
7		Proiecte medii	Aki Kaurismäki: Viața boemei	110.260	108.261
8			Danilo Kiș: Criptă pentru Boris Davidovici	128.950	128.575
9			William Shakespeare: Nevestele vesele din Windsor	136.481	119.481
10			Proiecte mici	Sofocle: Oedip rege	75.000
11		Heiner Müller: Cvartet		76.565	74.565

12	Mari regizori- Spectacole de excepție	Proiecte medii	Giacomo Puccini: Gianni Schicchi	140.000	139.193
13			Henrik Ibsen: Peer Gynt	101.500	101.431
14			A.P. Cehov: Trei surori	175.500	174.528
15			Georg Büchner: Moartea lui Danton	130.000	128.531
16			Cântarea cântărilor	125.000	123.142
17		Proiecte mari	A. P. Cehov: Unchiul Vania	231.500	229.320
18			William Shakespeare: Richard III	420.600	410.337
19	Festival Internațional de Teatru	Proiecte medii	Zilele Comemorative György Harag	110.000	101.133.34
20		Proiecte mari	Festivalul Internațional de Teatru INTERFERENȚE	650.000	650.000

21		Proiecte mari	Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa	1.800.000	1.653.780 Din care: -surse atrase: 1.550.693 -surse proprii: 103.087
22	Dramaturgie contemporană	Proiecte mici	Thomas Bernhard: Societatea de vânătoare	91.800	89.919
23			Sarah Ruhl: Casa curată	80.450	80.036
24		Proiecte medii	Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu	113.000	110.832
25			András Visky: Născut pentru niciodată	125.800	122.967
26		Proiecte mari	Visky András: Vinerea lungă	235.250	232.270
27		Spectacole pentru copii-	Proiecte mici	Mária Kozma: Maestrul Csillala	70.000

28	Pentru întreaga familie	Proiecte medii	Dániel Varró - Gábor Presser: Dincolo de Muntele- Mánjit	114.000	112.260
29	Seria Clasicii Dramaturgiei Maghiare-Spectacole-lectură	Proiecte mici	Balassi Bálint: Frumoasă comedie maghiară	0	0

Categoriile de investiții în proiecte	Limite valorice ale investiției în proiecte
(1)	(2)
Mici	(de la 0 lei până la 95.000 lei)
Medii	(de la 95.000 lei până la 200.000 lei)
Mari	(de la 200.000 lei până la 400.000 lei)

d.3. gradul de acoperire din surse atrase/venituri proprii a cheltuielilor instituției (%):

- veniturile proprii realizate din activitatea de bază, specifică instituției pe categorii de bilete/tarife practicate: preț întreg/preț redus/bilet profesional/bilet onorific, abonamente, cu menționarea celorlalte facilități practicate;
- veniturile proprii realizate din alte activități ale instituției;
- venituri realizate din prestări de servicii culturale în cadrul parteneriatelor cu alte autorități publice locale;

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.200 9
d3. Gradul de acoperire din venituri proprii a cheltuielilor instituției (%)	1.87	2,67	4,50	4,28	4.43

Veniturile proprii realizate pe stagioni din vânzare de bilete:

Stagiunea 2006/2007

	Nr. Bilete vândute	Preț întreg	Preț redus	Total încasări pe stagione
	579	9,53		5.517,87
	347	7,62		2.644,14
	2003	6,67		13.360,01
	6740		4,76	32.082,40
	5338		3,81	20.337,78
	14		2,86	40,04
	1516		1,90	2.880,40
TOTAL	16537	---	---	76.862,64

Stagiunea 2007/2008

	Nr. Bilete vândute	Preț întreg	Preț redus	Total încasări pe stagiune
	217	18,87		4.094,79
	669	17,92		11.988,48
	420	16,98		7.131,60
	3752	11,32		42.472,64
	745	10,38		7.733,10
	750		9,43	7.072,50
	2925		6,60	19.305,00
	1162		5,66	6.576,92
	855		4,72	4.035,60
	1202		2,83	3.401,66
TOTAL	12697			113.812,29

Stagiunea 2008/2009

	Nr. Bilete vândute	Preț întreg	Preț redus	Total încasări pe stagiune
	503	28,30		14.234,90
	318	23,60		7.504,80
	816	18,87		15.397,92
	2610	14,15		36.931,50
	894	11,32		10.120,08
	4144		9,44	39.119,36
	402		7,55	3.035,10
	1549		6,60	10.223,40
	461		4,72	2.175,92
TOTAL	11697			138.742,98

Stagiunea 2009/2010

	Nr. Bilete vândute	Preț întreg	Preț redus	Total încasări pe stagiune
	412	18,87		7.774,44
	1112	14,15		15.734,80
	261	11,32		2.954,52
	3342		9,44	31.548,48
	145		7,55	1.094,75
	41		6,60	270,60
	141		4,72	665,52
TOTAL	5454			60.043,11

d.4. gradul de creștere a surselor atrase/veniturilor proprii în totalul veniturilor (%);

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.2009
d4. Gradul de creștere a veniturilor proprii în totalul veniturilor (%)	1.87	2,51	4,46	4,28	4,32

d.5. ponderea cheltuielilor de personal din totalul cheltuielilor;

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.2009
d5. Ponderea cheltuielilor de personal din totalul cheltuielilor (%)	35.36	44,72	44,46	67,17	67.67

d.6. ponderea cheltuielilor de capital din bugetul total;

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.200 9
d6. Ponderea cheltuielilor de capital în total cheltuieli (%)	30.25	4,02	4,36	0,001	0.75

d.7. gradul de acoperire a salariilor din subvenție (%);

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.200 9
d7. Gradul de acoperirea salariilor din subvenție (%)	100	100	100	100	100

- ponderea cheltuielilor efectuate în cadrul raporturilor contractuale, altele decât contractele de muncă (drepturi de autor, drepturi conexe, contracte și convenții civile);

d.8. cheltuieli pe beneficiar, din care:

- din subvenție/alocație;
- din venituri proprii.

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009	Realizat 30.11.200 9
d8. Cheltuieli pe spectator, din care:	333.03	329,64	427,47	669,94	333.28
- din subvenție	324.06	320,84	405,37	641,24	318.53
- din venituri proprii	8.97	8,80	19,10	28,70	14.75

e.) Strategia, programele si implementarea planului de acțiune pentru îndeplinirea misiunii specifice instituției, conform sarcinilor și obiectivelor managementului;

e.1. scurtă analiză a programelor (eficacitatea acestora în funcție de răspunsul comunității la proiectele incluse în acestea);

Program	Proiect	Scop	Spectatori	Perioada de realizare	Finanțare
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Denumire inițială/modificată	Declarat/ atins	estimat/ realizat	estimat/ realizat	Estimat/ realizat
Gustul publicului-plăcerea noastră	Ken Ludwig: Scandal la operă	Prezentarea unei piese Broadway pentru publicul larg	1500/2033	Premiera: 18 ianuarie 2006	248.383/ 242.298,44
	Hanoch Levin: Yakobi și Leidental	Prezentarea unei piese contemporane din Israel în viziunea unui regizor francez, membru individual UTE	2000/2161	Premiera: 29 septembrie 2006	
	Michael Frayn: Liniște în culise!	Prezentarea unei comedii frenetice de revelion pentru publicul larg	2000/2766	Premiera: 31 decembrie 2008	
	Viață orfană	Prezentarea unui text, cules din regiunea Ghimeș, bazat pe confesiunile unei mame ceangău cu 16 copii	500/663	Premiera: 13 februarie 2009	

Tânăra generație- Experiment și inovație	Bertolt Brecht: Nunta mic burgheză	Prezentarea unei piese mai puțin cunoscute, scrise de un autor consacrat, în regia unui regizor tânăr, Anca Bradu	500/541	Premiera: 24 februarie 2006	425.291/ 404.974,5
	Aki Kaurismäki: Viața boemei	Prezentarea pe scenă a unei scenarii de film de către un tânăr regizor invitat	1500/1737	Premiera: 9 februarie 2007	
	Danilo Kiš: Criptă pentru Boris Davidovici	Prezentarea unei piese scrise de ultimul autor iugoslav, Danilo Kis, despre marea revoluție din Octombrie, montat de regizorul croat Robert Raponja	500/674	Premiera: 21 mai 2008	
	William Shakespeare: Nevestele vesele din Windsor	Prezentarea unei comedii de Shakespeare, pt. atragerea publicului larg	1200/1341	Premiera: 11 mai 2007	
	F.M. Dostoievski: Demonii	Prezentarea în regia unui tânăr regizor, Istvan Albu, o adaptare după romanul lui Dostoievski, un spectacol care experimentează forme teatrale noi, prin abordarea unor tematici actuale: căutarea dreptății absolute, căutarea lui	80/98	Premiera: 24 noiembrie 2009	

		Dumnezeu, etc.			
Mari regizori- Spectacole de excepție	Sofocle: Oedip rege	Prezentarea unei piese antice într-o viziune modernă	1200/1420	Premiera: 2 aprilie 2006	1.475.665/ 1.454380,76
	Heiner Müller: Cvartet	Prezentarea în coproducția unor parteneri de renume a unei piese importante a dramaturgiei contemporane	500/506	Premiera: 13 decembrie 2006	
	A. P. Cehov: Unchiul Vania	Prezentarea într-o montare inedită a unei piese cehoviene de către un regizor de mare clasă, Andrei Șerban	2500/3218	Premiera: 3 octombrie 2007	
	Giacomo Puccini: Gianni Schicchi	Prezentarea în anul Puccini a unei opere clasice într-o viziune modernă de către un regizor de renume mondial, Silviu Purcărete	2000/2450	Premiera: 29 octombrie 2007	
	Henrik Ibsen: Peer Gynt	Prezentarea unei piese clasice scandinave, în regia lui David Zinder, celebru regizor din Izrael	250/380	Premiera: 21 martie 2008	
	William Shakespeare: Richard III	Prezentarea unei mari piese Shakespeareiene, în coproducție cu Teatrul	2000/2861	Premiera: 19 noiembrie	

		Cetate din Gyula, Ungaria		2008	
	A.P. Cehov: Trei surori	Prezentarea unei piese de Cehov, după Unchiul Vania, care se adreseze publicului larg, printr-o montare clasică, în descendența teatrului de artă	4000/5422	Premiera: 24 septembrie 2008	
	Georg Büchner: Moartea lui Danton	Continuarea seriei Büchner, în viziunea lui Mihai Măniuțiu, inițiat cu Woyzeck, cel mai bun spectacol al anului 2005	500/561	Premiera: 23 mai 2009	
	Cântarea cântărilor	Adapteare pe scenă a unui text din Sfânta Scriptură, în viziunea un regizor consacrat	800/938	Premiera: 23 martie 2007	
Festival Internațional de Teatru	Zilele Comemorative György Harag	Prezentarea unor spectacole născute în tradiția marelui regizor György Harag	2000/2311	4 – 13 mai 2006	2.560.000/ 2.404.913,34
	Festivalul Internațional de Teatru INTERFERENȚE	Festival organizat cu ocazia celei de-a 215-a aniversări de la înființarea Teatrului Maghiar de Stat Cluj, în cadrul manifestării de unsprezece zile fiind prezentate pentru prima dată la Cluj producții de excepție a	4000/4641	30 noiembrie – 10 decembrie 2007	

		nouă companii din șapte țări.			
	Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa	Organizarea a celei de-a 17. ediții a Festivalului UTE la Cluj, găzduind spectacole ale unor companii importante de teatru precum Compagnie Roger Planchon, Franța, Teatro da Rainha, Portugalia, Teatro Garibaldi, Italia, Teatrul Dramatic Iugoslav, Compagnie AZAR și Compagnie Rumpelpumpel din Franța, Teatro de La Abadía din Spania, și Teatrul Bulandra din București.	7020/7456	2 noiembrie – 21 decembrie 2008	
Dramaturgie contemporană	Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu	Prezentarea unei piese contemporane franceze în viziunea unui regizor francez consacrat	800/984	Premiera 22 septembrie 2006	643.300/ 636.024
	Visky András: Vinerea lungă	Prezentarea unei piese bazate pe opera autorului distins cu premiul Nobel, Imre Kertesz	2000/2730	Premiera: 8 decembrie 2006	

	Thomas Bernhard: Societatea de vânătoare	Prezentarea unei piese din dramaturgia austriacă de Thomas Bernhard, în regia lui Dragoș Galgoțiu	1200/1329	Premiera: 2 februarie 2008	
	Sarah Ruhl: Casa curată	Prezentarea în premieră națională a unei piese contemporane americane, cu un accent puternic pe relațiile interumane	1000/1132	Premiera: 14 martie 2009	
	András Visky: Născut pentru niciodată	Prezentarea în coproducție cu Theatre des Halles din Avignon, a unei piese de András Visky, bazată pe problematicalelagărelor de concentrațienaziste și comuniste	150/157	Premiera: 7 iulie 2009	
Spectacole pentru copii- Pentru întreaga familie	Dániel Varró - Gábor Presser: Dincolo de Muntele- Mânjit	Prezentarea unei piese muzicale pentru copii, scris de către un tânăr autor maghiar	5500/6892	Premiera: 11 noiembrie 2006	184.000/ 180.474
	Mária Kozma: Maestrul Csillala	Prezentarea unui spectacol pentru copii după o piesă a unei autoare transilvănene	1000/1048	Premiera: 25 ianuarie 2009	
Seria Clasicii Dramaturgiei Maghiare- Spectacole- lectură	Balassi Bálint: Frumoasă comedie maghiară	Inițierea unui program de teatru-lectură (cu frecvență lunară) pentru elevi și studenți pentru a-i familiariza cu textele clasice ale dramaturgiei maghiare	200/200	Premiera: 28 octombrie 2009	0/0

e.2. scurtă analiză a proiectelor din cadrul programelor (eficacitatea acestora în funcție de răspunsul comunității la proiectele incluse în acestea);

Proiect	Scop	Spectatori	Perioada de realizare	Finanțare
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Denumire inițială/modificată	Scopul declarat a fost atins în cazul fiecărui proiect	estimat/ realizat	estimat/ realizat	Estimat/ realizat
Ken Ludwig: Scandal la operă	Prezentarea unei piese Broadway pentru publicul larg	1500/2033	Premiera: 18 ianuarie 2006	17.100/16.753.44
Bertolt Brecht: Nunta mic burgheză	Prezentarea unei piese mai puțin cunoscute, scrise de un autor consacrat, în regia unui regizor tânăr, Anca Bradu	500/541	Premiera: 24 februarie 2006	24.600/24.501.50
Sofocle: Oedip rege	Prezentarea unei piese antice într-o viziune modernă	1200/1420	Premiera: 2 aprilie 2006	75.000/73.333.76
Zilele Comemorative Gyorgy Harag	Prezentarea unor spectacole născute în tradiția marelui regizor Gyorgy Harag	2000/2311	4 – 13 mai 2006	110.000/101.133.34
Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu	Prezentarea unei piese contemporane franceze în viziunea unui regizor francez consacrat	800/984	Premiera 22 septembrie 2006	113.000/110.832

Hanoch Levin: Yakobi și Leidental	Prezentarea unei piese contemporane din Israel în viziunea unui regizor francez, membru individual UTE	2000/2161	Premiera: 29 septembrie 2006	99.833/ 98.083
Dániel Varró - Gábor Presser: Dincolo de Muntele- Mânjit	Prezentarea unei piese muzicale pentru copii, scris de către un tânăr autor maghiar	5500/6892	Premiera: 11 noiembrie 2006	114.000/ 112.260
Heiner Müller: Cvartet	Prezentarea în coproducția unor parteneri de renume a unei piese importante a dramaturgiei contemporane	500/506	Premiera: 13 decembrie 2006	76.565/ 74.565
Visky András: Vinerea lungă	Prezentarea unei piese bazate pe opera autorului distins cu premiul Nobel, Imre Kertesz	2000/2730	Premiera: 8 decembrie 2006	235.250/ 232.270
Aki Kaurismäki: Viața boemei	Prezentarea pe scenă a unei scenarii de film de către un tânăr regizor invitat	1500/1737	Premiera: 9 februarie 2007	110.260/ 108.261
Cântarea cântărilor	Adapteare pe scenă a unui text din Sfânta Scriptură, în viziunea un regizor consacrat	800/938	Premiera: 23 martie 2007	125.000/ 123.142
William Shakespeare: Nevestele vesele din Windsor	Prezentarea unei comedii de Shakespeare, pt. atragerea publicului larg	1200/1341	Premiera: 11 mai 2007	136.481/ 119.481

A. P. Cehov: Unchiul Vania	Prezentarea într-o montare inedită a unei piese cehoviene de către un regizor de mare clasă, Andrei Șerban	2500/3218	Premiera: 3 octombrie 2007	231.500/229.320
Giacomo Puccini: Gianni Schicchi	Prezentarea în anul Puccini a unei opere clasice într-o viziune modernă de către un regizor de renume mondial, Silviu Purcărete	2000/2450	Premiera: 29 octombrie 2007	140.000/139.193
Festivalul Internațional de Teatru INTERFERENȚE	Festival organizat cu ocazia celei de-a 215-a aniversări de la înființarea Teatrului Maghiar de Stat Cluj, în cadrul manifestării de unsprezece zile fiind prezentate pentru prima dată la Cluj producții de excepție a nouă companii din șapte țări.	4000/4641	30 noiembrie – 10 decembrie 2007	650.000/650.000
Thomas Bernhard: Societatea de vânătoare	Prezentarea unei piese din dramaturgia austriacă de Thomas Berhard, în regia lui Dragoș Galgoțiu	1200/1329	Premiera: 2 februarie 2008	91.800/89.919
Henrik Ibsen: Peer Gynt	Prezentarea unei piese clasice scandinave, în regia lui David Zinder, celebru regizor din Izrael	250/380	Premiera: 21 martie 2008	101.500/101.431

Danilo Kiš: Criptă pentru Boris Davidovici	Prezentarea unei piese scrise de ultimul autor iugoslav, Danilo Kis, despre marea revoluție din Octombrie, montat de regizorul croat Robert Raponja	500/674	Premiera: 21 mai 2008	128.950/128.575
William Shakespeare: Richard III	Prezentarea unei mari piese Shakespeareiene, în coproducție cu Teatrul Cetate din Gyula, Ungaria	2000/2861	Premiera: 19 noiembrie 2008	420.600/410.337
William Shakespeare: Trei surori	Prezentarea unei piese de Cehov, după Unchiul Vanja, care se adresează publicului larg, printr-o montare clasică, în descendența teatrului de artă	4000/5422	Premiera: 24 septembrie 2008	175.500/174.528
Michael Frayn: Liniște în culise!	Prezentarea unei comedii frenetice de revelion pentru publicul larg	2000/2766	Premiera: 31 decembrie 2008	125.000/121.843
Mária Kozma: Maestrul Csillala	Prezentarea unui spectacol pentru copii după o piesă a unei autoare transilvănene	1000/1048	Premiera: 25 ianuarie 2009	70.000/68.214
Viață orfană	Prezentarea unui text, cules din regiunea Ghimeș, bazat pe confesiunile unei mame ceangău cu 16 copii	500/663	Premiera: 13 februarie 2009	6.450/5.619

Sarah Ruhl: Casa curată	Prezentarea în premieră națională a unei piese contemporane americane, cu un accent puternic pe relațiile interumane	1000/1132	Premiera: 14 martie 2009	80.450/80.036
Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa	Organizarea a celei de-a 17. ediții a Festivalului UTE la Cluj, găzduind spectacole ale unor companii importante de teatru precum Compagnie Roger Planchon, Franța, Teatro da Rainha, Portugalia, Teatro Garibaldi, Italia, Teatrul Dramatic Iugoslav, Compagnie AZAR și Compagnie Rumpelpumpel din Franța, Teatro de La Abadía din Spania, și Teatrul Bulandra din București.	2500/2697	2 noiembrie – 21 decembrie 2008	1.800.000/1.653.780
Georg Büchner: Moartea lui Danton	Continuarea seriei Büchner, în viziunea lui Mihai Măniuțiu, inițiat cu Woyzeck, cel mai bun spectacol al anului 2005	500/561	Premiera: 23 mai 2009	130.000/128.531
András Visky: Născut pentru niciodată	Prezentarea în coproducție cu Theatre des Halles din Avignon, a unei piese de András Visky, bazată pe problematica lăgărelor de concentrație naziste și comuniste	150/157	Premiera: 7 iulie 2009	125.800/122.967
				25.000/24.156

F.M. Dostoievski: Demonii	Prezentarea în regia unui tânăr regizor, Istvan Albu, o adaptare după romanul lui Dostoievski, un spectacol care experimentează forme teatrale noi, prin abordarea unor tematici actuale: căutarea dreptății absolute, căutarea lui Dumnezeu, etc.	80/98	Premiera: 24 noiembrie 2009	
Balassi Bálint: Frumoasă comedie maghiară	Inițierea unui program de teatru-lectură (cu frecvență lunară) pentru elevi și studenți pentru a-i familiariza cu textele clasice ale dramaturgiei maghiare	200/200	Premiera: 28 octombrie 2009	0/0

e.3. analiza PROGRAMULUI MINIMAL realizat, în raport cu cel propus, în corelație cu subvenția/alocația primită:

Având în vedere faptul că în perioada raportată nu au avut loc negocieri între autoritate și management cu privire la stabilirea programului minimal anual în baza cifrelor bugetare alocabile de minister, raportat conform definițiilor legale la propunerile managementului, *Programul minimal, pe toată perioada evaluată (2006-2009), s-a stabilit ca fiind realizarea, în funcție de veniturile proprii și subvenția acordată, a*

10 titluri din care:

- 5 premiere
- 5 reluări

10000 de spectatori

Acesta a fost realizat, în unele cazuri chiar depășit, după cum rezultă din tabelul de mai jos.

Anul	Premiere/ reluări	Nr. Premiere/ reluări	Proiect	Scop	Spectatori	Perioada de realizare	Finanțare	Programul
			(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
			Denumire inițială/modificată	Declarat/ atins	estimat/ realizat	estimat/ realizat	Estimat/ realizat	
2006	Premiere	1	Ken Ludwig: Scandal la operă	Prezentarea unei piese Broadway pentru publicul larg	1500/2033	Premiera: 18 ianuarie 2006	17.100/16.753.44	Gustul publicului – plăcerea noastră
		2	Bertolt Brecht: Nunta mic burgheză	Prezentarea unei piese mai puțin cunoscute, scrise de un autor consacrat, în regia unui regizor tânăr, Anca Bradu	500/541	Premiera: 24 februarie 2006	24.600/24.501.50	Tânăra generație – experiment și inovație

	3	Sofocle: Oedip rege	Prezentarea unei piese antice într-o viziune modernă	1200/1420	Premiera: 2 aprilie 2006	75.000/73.333.76	Mari regizori – spectacole de excepție
	4	Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu	Prezentarea unei piese contemporane franceze în viziunea unui regizor francez consacrat	800/984	Premiera 22 septembrie 2006	113.000/ 110.832	Dramaturgia contemporană
	5	Hanoch Levin: Yakobi și Leidental	Prezentarea unei piese contemporane din Israel în viziunea unui regizor francez, membru individual UTE	2000/2161	Premiera: 29 septembrie 2006	99.833/ 98.083	Dramaturgia contemporană
	6	Dániel Varró - Gábor Presser: Dincolo de Muntele-Mânjit	Prezentarea unei piese muzicale pentru copii, scris de către un tânăr autor maghiar	5500/6892	Premiera: 11 noiembrie 2006	114.000/ 112.260	Spectacole pentru copii – pentru întreaga familie
	7	Heiner Müller: Cvartet	Prezentarea în coproducția unor parteneri de renume a unei piese importante a dramaturgiei contemporane	500/506	Premiera: 13 decembrie 2006	76.565/ 74.565	Mari regizori – spectacole de excepție
	8	Visky András: Vinerea lungă	Prezentarea unei piese bazate pe opera autorului distins cu premiul Nobel, Imre Kertesz	2000/2730	Premiera: 8 decembrie 2006	235.250/ 232.270	Dramaturgia contemporană
Nr. total premiere (2006):	8						

	Reluări	1	I. L. Caragiale: O scrisoare pierdută			Premiera: 30 decembrie 2005		Mari regizori – Spectacole de excepție
		2	Marie Jones: Pietre în buzunar			Premiera: 13 martie 2002		Dramaturgia contemporană
		3	András Visky: Discipolii			Premiera: 4noiembrie 2005		Dramaturgia contemporană
		4	Anski: Flacăra albă, flacăre neagră			Premiera: 17 mai 2002		Mari regizori – Spectacole de excepție
		5	Georg Büchner: Woyzeck			Premiera: 2 aprilie 2005		Mari regizori – Spectacole de excepție
		6	E. Ionesco: Jacques sau supunerea			Premiera: 3 decembrie 2003		Mari regizori – Spectacole de excepție
		7	Euripide: Bacantele			Premiera: 12 decembrie 2004		Mari regizori – Spectacole de excepție
		8	după Rabelais:Cumnata lui Pantagruel			Premiera: 28 mai 2003		Mari regizori – Spectacole de excepție
2007	Premiere	1	Aki Kaurismäki: Viața boemei	Prezentarea pe scenă a unei scenarii de film de către un tânăr regizor invitat	1500/1737	Premiera: 9 februarie 2007	110.260/ 108.261	Tânăra generație – experiment și inovație
		2	Cântarea cântărilor	Adapteare pe scenă a unui text din Sfânta Scriptură, în viziunea un regizor consacrat	800/938	Premiera: 23 martie 2007	125.000/ 123.142	Mari regizori – Spectacole de excepție

		3	William Shakespeare: Nevestele vesele din Windsor	Prezentarea unei comedii de Shakespeare, pt. atragerea publicului larg	1200/1341	Premiera: 11 mai 2007	136.481/ 119.481	Tânăra generație – experiment și inovație
		4	A. P. Cehov: Unchiul Vania	Prezentarea într-o montare inedită a unei piese cehoviene de către un regizor de mare clasă, Andrei Șerban	2500/3218	Premiera: 3 octombrie 2007	231.500/229.320	Mari regizori – Spectacole de excepție
		5	Giacomo Puccini: Gianni Schicchi	Prezentarea în anul Puccini a unei opere clasice într-o viziune modernă de către un regizor de renume mondial, Silviu Purcărete	2000/2450	Premiera: 29 octombrie 2007	140.000/139.193	Mari regizori – Spectacole de excepție
Nr. total premiere (2007):		5						
	Reluări	1	Hanoch Levin: Yakobi și Leidental			Premiera: 29 septembrie 2006		Gustul publicului – plăcerea noastră
		2	András Visky: Vinerea lungă			Premiera: 8 decembrie 2006		Dramaturgia contemporană

		3	Sofocle: Oedip rege			Premiera: 2 aprilie 2007		Mari regizori – Spectacole de excepție
		4	András Visky: Discipolii			Premiera: 4 noiembrie 2006		Dramaturgia contemporană
		5	Heiner Müller: Cvartet			Premiera: 13 decembrie 2006		Mari regizori – spectacole de excepție
		6	Dániel Varró – Gábor Presser: Dincolo de Muntele Mânjit			Premiera: 11 noiembrie 2006		Spectacole pentru copii – pentru întreaga familie
		7	Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu			Premiera: 22 septembrie 2006		Dramaturgia contemporană
		8	I.L. Caragiale: O scrisoare pierdută			Premiera: 30 decembrie 2005		Mari regizori – Spectacole de excepție
		9	Marie Jones: Pietre în buzunar			Premiera: 13 martie 2002		Dramaturgia contemporană

		10	Georg Büchner: Woyzeck			Premiera: 2 aprilie 2005		Mari regizori – Spectacole de excepție
Nr. total reluări (2007):		10						
2008	Premiere	1	Thomas Bernhard: Societatea de vânătoare	Prezentarea unei piese din dramaturgia austriacă de Thomas Berhard, în regia lui Dragoș Galgoțiu	1200/1329	Premiera: 2 februarie 2008	91.800/89.919	Dramaturgia contemporană
		2	Henrik Ibsen: Peer Gynt	Prezentarea unei piese clasice scandinave, în regia lui David Zinder, celebru regizor din Izrael	250/380	Premiera: 21 martie 2008	101.500/101.431	Mari regizori – Spectacole de excepție
		3	Danilo Kiš: Criptă pentru Boris Davidovici	Prezentarea unei piese scrise de ultimul autor iugoslav, Danilo Kis, despre marea revoluție din Octombrie, montat de regizorul croat Robert Raponja	500/674	Premiera: 21 mai 2008	128.950/128.575	Tânăra generație – experiment și inovație
		4	William Shakespeare: Richard III	Prezentarea unei mari piese Shakespeareiene, în coproducție cu Teatrul Cetate din Gyula, Ungaria	2000/2861	Premiera: 19 noiembrie 2008	420.600/410.337	Mari regizori – Spectacole de excepție

		5	A.P Cehov: Trei surori	Prezentarea unei piese de Cehov, după Unchiul Vania, care se adreseze publicului larg, printr-o montare clasică, în descendența teatrului de artă	4000/5422	Premiera: 24 septembrie 2008	175.500/174.528	Mari regizori – Spectacole de excepție
		6	Michael Frayn: Liniște în culise!	Prezentarea unei comedii frenetice de revelion pentru publicul larg	2000/2766	Premiera: 31 decembrie 2008	125.000/121.843	Gustul publicului – plăcerea noastră
Nr. total premiere (2008):		6						
	Reluări	1	Cântarea cântărilor			Premiera: 23 martie 2007		Mari regizori – Spectacole de excepție
		2	A.P. Cehov: Unchiul Vania			Premiera: 3 octombrie 2008		Mari regizori – Spectacole de excepție
		3	Giacomo Puccini: Gianni Schicchi			Premiera: 29 octombrie 2007		Mari regizori – Spectacole de excepție
		4	Aki Kaurismaki: Viața boemei			Premiera: 9 februarie 2007		Tânăra generație – experiment și inovație
		5	Hanoch Levin: Yakobi și Leidental			Premiera: 29 septembrie 2006		Gustul publicului – plăcerea noastră

		6	András Visky: Vinerea lungă			Premiera: 8 decembrie 2006		Dramaturgia contemporană	
		7	András Visky: Discipolii			Premiera: 4 noiembrie 2005		Dramaturgia contemporană	
		8	Georg Büchner: Woyzeck			Premiera: 2 aprilie 2005		Mari regizori – Spectacole de excepție	
		9	După Rabelais: Cumnata lui Pantagruel			Premiera: 28 mai 2003		Mari regizori – Spectacole de excepție	
Nr. total reluări (2008):		9							
2009 (până la data de 01.12.2009)	Premiere	1	Mária Kozma: Maestrul Csillala	Prezentarea unui spectacol pentru copii după o piesă a unei autoare transilvănene	1000/1048	Premiera: 25 ianuarie 2009	70.000/68.214	Spectacole pentru copii – pentru întreaga familie	
		2	Viață orfană	Prezentarea unui text, cules din regiunea Ghimeș, bazat pe confesiunile unei mame ceangău cu 16 copii	500/663	Premiera: 13 februarie 2009	6.450/5.619	Gustul publicului – plăcerea noastră	
		3	Sarah Ruhl: Casa curată	Prezentarea în premieră națională a unei piese contemporane americane, cu un accent puternic pe relațiile interumane	1000/1132	Premiera: 14 martie 2009	80.450/80.036	Dramaturgia contemporană	
		4		Continuarea seriei				130.000/128.531	Mari regizori –

			Georg Büchner: Moartea lui Danton	Büchner, în viziunea lui Mihai Măniuțiu, inițiat cu Woyzeck, cel mai bun spectacol al anului 2005	500/561	Premiera: 23 mai 2009		Spectacole de excepție
	5		András Visky: Născut pentru niciodată	Prezentarea în coproducție cu Theatre des Halles din Avignon, a unei piese de András Visky, bazată pe problematicalegărilor de concentrațienaziste și comuniste	150/157	Premiera: 7 iulie 2009	125.800/122.967	Dramaturgia contemporană
	6		F.M. Dostoievski: Demonii	Prezentarea în regia unui tânăr regizor, Istvan Albu, o adaptare după romanul lui Dostoievski, un spectacol care experimentează forme teatrale noi, prin abordarea unor tematici actuale: căutarea dreptății absolute, căutarea lui Dumnezeu, etc.	80/98	Premiera: 24 noiembrie 2009	25.000/24.156	Tânăra generație – experiment și inovație
Nr. total premiere (până la data de 01.12.2009)	6							

	Reluări	1	Thomas Berhard: Societatea de vânătoare			Premiera: 2 februarie 2008	Dramaturgia contemporană
		2	A.P. Cehov: Unchiul Vania			Premiera: 3 octombrie 2007	Mari regizori – Spectacole de excepție
		3	A.P.Cehov: Trei surori			Premiera: 24 septembrie 2008	Mari regizori – Spectacole de excepție
		4	Aki Kaurismaki: Viața boemei			Premiera: 9 februarie 2007	Tânăra generație – experiment și inovație
		5	Hanoch Levin: Yakobi și Leidental			Premiera: 29 septembrie 2006	Gustul publicului – plăcerea noastră
		6	András Visky: Vinerea lungă			Premiera: 8 decembrie 2006	Dramaturgia contemporană
		7	W. Shakespeare: Richard III			Premiera: 19 noiembrie 2008	Mari regizori – Spectacole de excepție
		8	Georg Büchner: Woyzeck			Premiera: 2 aprilie 2005	Mari regizori – Spectacole de excepție
		9	După Rabelais: Cumnata lui Pantagruel			Premiera: 28 mai 2003	Mari regizori – Spectacole de excepție
		10	Michael Frayn: Liniște în culise!			Premiera: 31 decembrie 2008	Gustul publicului – plăcerea noastră

		11	Dániel Varró – Gábor Presser: Dincolo de Muntele Manjit			Premiera: 11 noiembrie 2006		Spectacole pentru copii – pentru întreaga familie
		12	Marie Jones: Pietre țin buzunar			Premiera: 13 martie 2002		Dramaturgia contemporană
Nr. total reluări (până la data de 01.12.2009):		12						

e.4. managementul de proiect: centralizatorul¹⁴ de programe/proiecte/beneficiari:

(Notă: la rubrica Numărul de spectacole cifrele arată numărul total al spectacolelor pentru întreaga perioadă raportată, 01.01.2006 – 01.12.2009)

Nr. crt.	Programul	Tip proiect	Număr de Proiecte	Număr ¹⁵ de spectacole	Număr de beneficiari
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1.	Gustul publicului-plăcerea noastră	proiecte mici	2	19	2696
		proiecte medii	2	33	4966
		proiecte mari	-	-	-
2.	Tânăra generație-Experiment și inovație	proiecte mici	2	10	639
		proiecte medii	3	33	3752
		proiecte mari	-	-	-
3.	Mari regizori-Spectacole de excepție	proiecte mici	2	20	1926
		proiecte medii	6	57	9751
		proiecte mari	2	59	6079
4.	Festival Internațional de Teatru	proiecte mici	-	-	-
		proiecte medii	1	12	2311
		proiecte mari	2	28	12097
5.	Dramaturgie contemporană	proiecte mici	2	22	1132
		proiecte medii	2	16	1141
		proiecte mari	1	38	2730
6.	Spectacole pentru copii-pentru întreaga familie	proiecte mici	1	16	1048
		proiecte medii	1	12	6892
		proiecte mari	-	-	-
7.	Seria Clasicii Dramaturgiei Maghiare-Spectacole-lectură	proiecte mici	1	2	200
		proiecte medii	-	-	
		proiecte mari			

¹⁴ Tabelul trebuie să ofere o imagine a impactului proiectelor (mici/medii/mari) asupra beneficiarilor. În cazul mai multor proiecte de același tip, se recomandă și menționarea separată, în coloana (5) și (6), a impactului pe fiecare proiect în parte. Numărul de beneficiari (spectatori, vizitatori etc.) poate fi doar cel rezultat din înregistrările în evidențele contabile ale instituției, indiferent de categoria de bilete – preț întreg, redus, profesional, onorific etc.

¹⁵ În funcție de specificul fiecărei instituții, această coloană (5) va conține numărul de contacte nemijlocite cu diferitele categorii de beneficiari ai proiectelor: după caz spectacole, concerte, alte reprezentații, expoziții, prezentări publice, etc.

e.5. evidențierea¹⁶ numărului de beneficiari ai proiectelor instituției în afara sediului;

Participări la Festivaluri Internaționale:

Festivalul Internațional de Teatru • Plzeň, Cehia

2009 – András Visky: Născut pentru niciodată – **390 spectatori**

Festivalul Internațional de Teatru • Skopje, Macedonia

2009 – după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel – **782 spectatori**

Festivalul Shakespeare de la Gdansk • Gdansk, Polonia

2009 – W. Shakespeare: Richard III – **760 spectatori**

Festivalul de Teatru de la Avignon • Avignon, Franța

2009 – András Visky: Născut pentru niciodată – 23 spectacole – **1380 spectatori**

Festivalul Internațional de Teatru • Trabzon, Turcia

2009 – după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel – **940 spectatori**

Festivalul Internațional de Teatru EX PONTO • Ljubljana, Slovenia

2008 – András Visky: Vinerea lungă – **320 spectatori**

2008 – după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel – **659 spectatori**

Festivalul Internațional de Teatru • Napoli, Italia

2008 – după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel – **840 spectatori**

Festivalul Primăverii din Budapesta • Budapesta, Ungaria

2008 – Giacomo Puccini: Gianni Schicchi – **630 spectatori**

Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa • Torino, Italia

2007 – András Visky: Vinerea lungă – 2 spectacole - **470 spectatori**

Festivalul Dramaturgiei Românești • Timișoara

2006 – I.L. Caragiale – O scrisoare pierdută - **623 spectatori**

Festivalul Comediei Românești • București

2007 – I.L. Caragiale – O scrisoare pierdută - **593 spectatori**

Festivalul Uniunii Teatrelor din Europa • București

2008 – A. P. Cehov: Unchiul Vania – 2 spectacole - **530 spectatori**

2008 – W. Shakespeare: Richard III.– 2 spectacole - **892 spectatori**

A X-a ediție a Festivalului de Teatru Latino-American • Bogota, Columbia

2006 – după Rabelais: Cumnata lui Pantagruel – **1430 spectatori**

¹⁶ Prezentarea sintetică a evoluției numărului de participanți/beneficiari ai proiectelor instituției în afara sediului acesteia. Numărul de beneficiari (spectatori, vizitatori etc.) poate fi doar cel rezultat din înregistrările în evidențele contabile ale instituției, indiferent de categoria de bilete – preț întreg, redus, profesional, onorific etc.

Participări la Festivalul Național de Teatru “I. L. Caragiale”, București

- 2009 – A.P. Cehov: Trei surori – 2 spectacole – **687 spectatori**
- 2009 – Georg Büchner: Moartea lui Danton – 2 spectacole – **340 spectatori**
- 2007 – Visky András: Vinerea lungă – 2 spectacole – **250 spectatori**
- 2007 – Cântarea cântărilor – 2 spectacole – **235 spectatori**
- 2006 – Visky András: Discipolii – 2 spectacole – **250 spectatori**

Participări la Colocviul Teatrelor Minorităților Naționale, Gheorgheni

- 2009 – Viață orfană - **97 spectatori**
- 2007 – Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu -**143 spectatori**

Participări la Festivalul Internațional de Teatru – Sibiu

- 2009 - W. Shakespeare: Richard III – **530 spectatori**
- 2007 – András Visky: Vinerea lungă – **230 spectatori**

Participări la Festivalul Internațional de Teatru Underground • Arad

- 2007 – Heiner Müller: Cvartet – **140 spectatori**

Participări la Festivalul Național de Teatru de la Pécs, (Ungaria)

- 2007 - Visky András: Vinerea lungă – **358 spectatori**
- 2006 – Georg Büchner: Woyzeck – **360 spectatori**

Participări la Festivalul de Teatru din Kisvárdá (Ungaria)

- 2007 - Hanoch Levin: Yakobi și Leidental (r. Elie Malka) – **130 spectatori**

Participare la Festivalul Dramaturgiei Contemporane Maghiare – Debretin, Ungaria

- 2007 - Visky András: Vinerea lungă – **240 spectatori**

Reprezentării la Budapesta:

- 2009 – A.P. Cehov: Trei surori – **1200 spectatori**
- 2008 - A.P. Cehov: Unchiul Vania – 5 spectacole – **973 spectatori**
- 2007- Dániel Varró - Gábor Presser: Dincolo de Muntele Mânjit – **450 spectatori**
- 2007 - Nathalie Sarraute: Pentru un Da sau pentru un Nu – **123 spectatori**
- 2007 - Hanoch Levin: Yakobi și Leidental – **110 spectatori**
- 2007 - András Visky : Vinerea lungă – **140 spectatori**
- 2006 - Visky András: Discipolii – **95 spectatori**
- 2006- I.L. Caragiale: O scrisoare pierdută – **596 spectatori**
- 2006- Georg Büchner: Woyzeck – **159 spectatori**

Reprezentării la Gyula, Ungaria, în cadrul Festivalului Shakespeare

- 2008 iulie – W. Shakespeare: Richard III.– 5 spectacole - **1540 spectatori**

Turnee în țară Miercurea Ciuc

- 2009 noiembrie - Mária Kozma: Maestrul Csillala – 2 spectacole
– **540 spectatori**

2009 noiembrie – András Visky: Născut pentru niciodată – 2 spectacole – **637 spectatori**

2008 aprilie - Hanoch Levin: Yakobi și Leidental – **237 spectatori**

Tg Mures

2006 martie – I.L. Caragiale: O scrisoare pierdută – **672 spectatori**

2007 octombrie – Hanoch Levin: Yakobi și Leidental – **237 spectatori**

2007 aprilie – Heiner Müller: Cvartet – **170 spectatori**

Sfantu-Gheorghe

2007 aprilie – Hanoch Levin: Yakobi și Leidental – **640 spectatori**

Timisoara

2008 noiembrie – Giacomo Puccini: Gianni Schicchi – **579 spectatori**

2007 februarie - Heiner Müller: Cvartet – **163 spectatori**

București

2006 noiembrie - Heiner Müller: Cvartet – **113 spectatori**

Numărul de beneficiari ai proiectelor în afara sediului arată un număr în creștere după cum urmează:

în anul 2006 –s-a înregistrat un număr de 4298 beneficiari

în anul 2007 –s-a înregistrat un număr de 4822 beneficiari

în anul 2008 –s-a înregistrat un număr de 6963 beneficiari

în anul 2009 –s-a înregistrat un număr de 8283 beneficiari

Motivul creșterii numărului de beneficiari în afara sediului se poate datora faptului că în 2008 Teatrului Maghiar de Stat Cluj a fost acceptat în Uniunea Teatrelor Europene, fapt care a dus la creșterea numărului de invitații la festivaluri naționale și internaționale.

e.6. servicii culturale oferite¹⁷ de instituție în cadrul programelor proprii, rezultate din misiunea acesteia, altele decât cele din programul minimal, după caz;

Nr. crt.	Programul	Servicii/ Proiecte	Tip proiect	Număr de Proiecte
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	Mari regizori – spectacole de excepție	Găzduire spectacole ale unor companii din străinătate, în cadrul a trei festivaluri, precum și în afara festivalurilor	proiecte mici	27
			proiecte medii	-
			proiecte mari	-
2.	Mari regizori –	Găzduire ale unor companii din țară	proiecte mici	18
			proiecte medii	-

¹⁷ Lista programelor/proiectelor/acțiunilor realizate în afara programului minimal, și o foarte scurtă descriere.

	spectacole de excepție		proiecte mari	-
3.	Gustul publicului – plăcerea noastră	Găzduire concert de jazz	proiecte mici	2
			proiecte medii	-
			proiecte mari	-
4.	Dramaturgia contemporană	Colocvii, forum teatral	proiecte mici	4
			proiecte medii	-
			proiecte mari	-
5.	Dramaturgia contemporană	Dialoguri publice cu artiști, creatorii spectacolelor	proiecte mici	9
			proiecte medii	
			proiecte mari	-
6.	Spectacole-lectură	Proiecții spectacole	proiecte mici	18
			proiecte medii	-
			proiecte mari	-
7.	Gustul publicului – plăcerea noastră	Ziua Porților Deschise de Ziua Internațională a Teatrului	proiecte mici	1
			proiecte medii	-
			proiecte mari	-
8.	Mari regizori–Spectacole de excepție	Microstagioni	proiecte mici	3
			proiecte medii	-
			proiecte mari	-

e.7. alte servicii oferite¹⁸ comunității căreia se adresează instituția, după caz;

Nr. crt.	Servicii/ Proiecte	Tip proiect	Număr de Proiecte
(1)	(2)	(3)	(4)
1.	Expoziții de scenografie, expoziții foto	proiecte mici	12
		proiecte medii	-
		proiecte mari	-
2.	Lansări de carte	proiecte mici	21
		proiecte medii	-
		proiecte mari	-
3.	Găzduire workshop	proiecte mici	2
		proiecte medii	-
		proiecte mari	-

¹⁸ Lista activităților nespecifice instituției, necuprinse în programele acesteia, și o foarte scurtă descriere.

e.8. indice de ocupare a sălilor/spațiilor destinate beneficiarilor (la sediu) (%).

	Realizat 2006	Realizat 2007	Realizat 2008	Plan anual 2009 (Realizat 30.11.200 9)
Indicele de ocupare a sălilor, destinate beneficiarilor (% SALA MARE)	2006 sala mare - 16.79%	2007 sala mare - 16.30%	2008 sala mare - 15.48%	2009 sala mare - 14.23%
(% SALA STUDIO)	-	-	2008 sala studio, 100%	2009 sala studio, 100%

f) Evoluția economico-financiară a instituției, pentru următoarea perioadă de management, cu menționarea resurselor financiare necesare de alocat de către autoritate:

Având în vedere că prezentul raport este Raportul final al managerului, după încheierea perioadei contractate și de interimat (2006 – 1 decembrie 2009), punctul f al prezentului Raport, cu obiectivele pentru următoarea perioadă de management vor fi expuse ulterior în cadrul unui proiect de management.

Partea a II-a.

Având în vedere că prezentul raport s-a întocmit pentru evaluarea finală, propuneri¹⁹ privind modificarea și/sau completarea clauzelor contractuale, formulate, după caz, în baza prevederilor art. 39 alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 189/2008, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 269/2009, urmează a fi făcute în proiectul de management care urmează a fi elaborat în baza caietului de obiective, după anunțarea concursului de către MCCPN.

¹⁹ Propunerile trebuie să respecte cadrul general instituit prin proiectul de management aprobat de autoritate și să fie motivate.